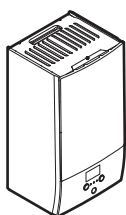




Manual de instalare



EBH04E*6V
EBH08E*6V
EBH08E*9W

EBX04E*6V
EBX08E*6V
EBX08E*9W

Manual de instalare
Daikin Altherma 3 R W

romană

- CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD
- CE - KONFORMITÄTSEKLERÄRNING
- CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
- CE - FORSKÄRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG
- CE - LUMOTUS-YHDENMUKAISUUSDEKLAARAATIO
- CE - DECLARACIJA ZGODNOSTI
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE - VASTAVUSEKLERÄRÄTYS
- CE - DECLARAȚIA ZGODNOSTI
- CE - ДЕКЛАРАЦІЯ З СОТВѢТСТВІЕМ

- CE - ATTIKTES/DEKLARACIJA
- CE - ATILI STIRAS/DEKLARACIJA
- CE - VYHLASENIE ZHODY
- CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (fr) déclare à sa seule responsabilité que l'équipement à laquelle cette déclaration s'applique;
- 03 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft ist;
- 04 (es) declara sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 05 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 06 (nl) verklaart hierbij in eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 07 (pt) declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o equipamento a que esta declaração se refere;
- 08 (pl) oświadczam, że odpowiedzialność za zgodność z tymi przepisami ma wyłącznie producent;
- 09 (ru) заявляю об ответственности за соответствие, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;
- 10 (sk) vyhlasujem, že zodpovednosť za zhodu s týmito predpismi má výhradne výrobca;
- 11 (hr) izjavljam, da sam odgovoran za ispravnost opremanja prema ovim zahtjevima;
- 12 (cs) prohlašuji, že jsem plně odpovědný za shodu s těmito předpisy;
- 13 (sl) izjavljam, da sam odgovoren za skladnost s temi predpisi;
- 14 (ro) declar sub responsabilitatea mea proprie ca echipamentul la care se refera prezenta declaratie este in conformitate cu cerintele prezentei declaratii;
- 15 (bg) обявявам, че съм изцяло отговорен за съответствието на оборудването с изискванията на настоящата декларация;
- 16 (hr) izjavljam, da sam odgovoran za skladnost s temi predpisi;

- EHBH04EA6V, EHBX04EA6V,
- EHBH08EA6V, EHBH08EA9W, EHBX08EA6V, EHBX08EA9W,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 (den) i overensstemmelse med følgende standard(er) eller anden normative dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi al(l) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 élvon egybehangzóan a következő szabvány(ok) (vagy egyéb normatív dokumentum(ok)) alkalmazásával, amennyiben azok a jelen leírattal összhangban kerülnek alkalmazásra;

EN60335-2-40,

- 01 gemäß den Vorschriften der
- 02 konform mit den Bestimmungen der
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 06 secondo le disposizioni dei:
- 07 de acordo com as disposições das:
- 08 в соответствии с положениями:
- 09 de acordo com o disposto em:
- 10 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 01 Hinweis* wie in <A> angegeben und von positiv beurteilt/gemäß Zertifikat <C>
- 02 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par
- 03 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
- 04 Bemerk* como se establece en <A> y es valorado positivamente por
- 05 Nota* de acordo com o disposto em <A> e considerado positivamente por

**Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven, med senere ændringer
- 03 Direktiven, gemakt, Aendring
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 05 direktiv, saka modifika
- 06 Direktive, come da modifica
- 07 Örneklər, önlük qayın pozatımları
- 08 Directives, conforme alteration ent
- 09 Директива со сменен поправками
- 10 direktiv, med senere ændringer
- 11 Direktiv, med frelagna ändringar
- 12 Direktive, med foresatte ændringer
- 13 Direktive, saka modifika
- 14 v riadnách zmeň
- 15 Sprievnica, kako je izmenjena
- 16 irányelvék, es módosítások rendelkezései
- 17 z pismenstvom popravkami
- 18 Directives, cu amendamentele respective
- 19 Direktive z usmi spremembami
- 20 Direktiv koos muudatustega
- 21 Директив с ревурга измененија
- 22 Direktivissa su parandamis
- 23 Direktivās un labojumiems
- 24 Sporovnice, u palatim mešt
- 25 Dajstavnost, ualejtje, ioremejtje

- 21 Zabeležena* izjavo e isporuceno e <A> u odeljeno potpuno imeno ot kao izjavo e isporuceno e <A> u odeljeno potpuno imeno ot
- 22 Paslata* kaptunastajje <A> u kapti legjenati nusjajste pagal sertifikata <C>
- 23 Piznimes* ka notinis <A> un atibalsis pozitivajim vejtumam in conformitate cu Certificatu <C>
- 24 Poznamka* ako bilo uverenje u <A> a pozitivne izjave u skladu s ovajdnostim <C>
- 25 Not* izjavu on naldatid gibe ve <C> Sertifikasna gre izjavu on naldatid gibe ve <C> Sertifikasna gre izjavu on naldatid gibe ve <C> Sertifikasna gre izjavu on naldatid gibe ve <C> Sertifikasna gre

- 17 (en) declare na vlasta odgovornost, da je u skladu sa zahtevima ovog dokumenta;
- 18 (fr) déclare à sa seule responsabilité que l'équipement est conforme aux exigences de ce document;
- 19 (de) erkläre unter eigenverantwortung, daß die ausrüstung den anforderungen dieses dokumentes entspricht;
- 20 (es) declara bajo su propia responsabilidad que el equipo a que hace referencia la declaración;
- 21 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 22 (nl) verklaart hierbij in eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 23 (pt) declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;
- 24 (pl) oświadczam, że odpowiedzialność za zgodność z tymi przepisami ma wyłącznie producent;
- 25 (ru) заявляю об ответственности за соответствие, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;
- 26 (sk) vyhlasujem, že zodpovednosť za zhodu s týmito predpismi má výhradne výrobca;
- 27 (hr) izjavljam, da sam odgovoran za ispravnost opremanja prema ovim zahtjevima;
- 28 (cs) prohlašuji, že jsem plně odpovědný za shodu s těmito předpisy;
- 29 (sl) izjavljam, da sam odgovoren za skladnost s temi predpisi;
- 30 (ro) declar sub responsabilitatea mea proprie ca echipamentul la care se refera prezenta declaratie este in conformitate cu cerintele prezentei declaratii;
- 31 (bg) обявявам, че съм изцяло отговорен за съответствието на оборудването с изискванията на настоящата декларация;
- 32 (hr) izjavljam, da sam odgovoran za skladnost s temi predpisi;

- 17 (en) declare na vlasta odgovornost, da je u skladu sa zahtevima ovog dokumenta;
- 18 (fr) déclare à sa seule responsabilité que l'équipement est conforme aux exigences de ce document;
- 19 (de) erkläre unter eigenverantwortung, daß die ausrüstung den anforderungen dieses dokumentes entspricht;
- 20 (es) declara bajo su propia responsabilidad que el equipo a que hace referencia la declaración;
- 21 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 22 (nl) verklaart hierbij in eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 23 (pt) declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;
- 24 (pl) oświadczam, że odpowiedzialność za zgodność z tymi przepisami ma wyłącznie producent;
- 25 (ru) заявляю об ответственности за соответствие, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;
- 26 (sk) vyhlasujem, že zodpovednosť za zhodu s týmito predpismi má výhradne výrobca;
- 27 (hr) izjavljam, da sam odgovoran za ispravnost opremanja prema ovim zahtjevima;
- 28 (cs) prohlašuji, že jsem plně odpovědný za shodu s těmito předpisy;
- 29 (sl) izjavljam, da sam odgovoren za skladnost s temi predpisi;
- 30 (ro) declar sub responsabilitatea mea proprie ca echipamentul la care se refera prezenta declaratie este in conformitate cu cerintele prezentei declaratii;
- 31 (bg) обявявам, че съм изцяло отговорен за съответствието на оборудването с изискванията на настоящата декларация;
- 32 (hr) izjavljam, da sam odgovoran za skladnost s temi predpisi;

- 16 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányítási dokumentum(ok)nak, az azokat előírás szerint használják;
- 17 szerint a normák megadott követelményeinek megfelelően, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următoarele (normative) sau alte (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 skladaju z naslednjih standardi in drugih normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 on vastavuses järgmistele standarditele (ja või teisele normatiivsele dokumendile), kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele;
- 21 odobrova su s timi normativnim dokumentima, pri usloviue, da se koristaju s timi normativnim dokumentima;
- 22 tad, ja tehti atbalsi razložiti noraditvam, abisi sak goshem spanditvam un odelim normativnim dokumentim;
- 23 su v zbirke s naslednjimi (normativni) dokumentimi) (alebo normami) za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi navodmi;
- 25 útörün, alkalmazásra zá gye kulanimasi kosulyai aszajdaki standardiar ve norm beifiten bejelere e nyomuldr;

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium


Hiromitsu Iwasaki
 Director
 Oostend, 1st of October 2020



Cuprins

1	Despre documentație	3	7.2.5	Expertul de configurare: zona principală.....	26
1.1	Despre acest document	3	7.2.6	Expertul de configurare: zona suplimentară	27
2	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	4	7.2.7	Ecranul detaliat cu curba dependentă de vreme	27
3	Despre cutie	6	7.2.8	Expertul de configurare: rezervorul.....	28
3.1	Unitatea interioară	6	7.3	Curba în funcție de vreme	29
3.1.1	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	6	7.3.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?	29
4	Instalarea unității	6	7.3.2	Curbă cu 2 valori de referință.....	29
4.1	Pregătirea locului de instalare	6	7.3.3	Curbă cu compensare în funcție de pantă	30
4.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	6	7.3.4	Folosirea curbelor în funcție de vreme.....	30
4.2	Deschiderea și închiderea unității	9	7.4	Meniu setări.....	31
4.2.1	Pentru a deschide unitatea interioară	9	7.4.1	Zona principală	31
4.2.2	Pentru a închide unitatea interioară	9	7.4.2	Zonă suplimentară	32
4.3	Montarea unității interioare	10	7.4.3	Informații	32
4.3.1	Pentru a instala unitatea interioară	10	7.5	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	33
4.3.2	Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere.....	10	8	Darea în exploatare	34
5	Instalarea conductelor	10	8.1	Listă de verificare înaintea dării în exploatare.....	34
5.1	Pregătirea tubulaturii agentului frigorific	10	8.2	Listă de verificare în timpul dării în exploatare	34
5.1.1	Cerințele agentului frigorific	10	8.2.1	Pentru a verifica debitul minim	34
5.1.2	Izolarea tubulaturii de agent frigorific.....	11	8.2.2	Pentru a efectua purjarea aerului.....	35
5.2	Pregătirea tubulaturii de apă	11	8.2.3	Pentru a efectua proba de funcționare.....	35
5.2.1	Pentru a verifica volumul apei și debitul.....	11	8.2.4	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului..	35
5.3	Racordarea tubulaturii agentului frigorific.....	11	8.2.5	Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei.....	35
5.3.1	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	11	9	Predarea către utilizator	36
5.4	Conectarea țevilor de apă	11	10	Date tehnice	37
5.4.1	Pentru a conecta țevile de apă	11	10.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	37
5.4.2	Pentru umplerea circuitului de apă	12	10.2	Schema cablajului: Unitatea interioară	38
5.4.3	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	12	10.3	Tabelul 1 – încărcarea maximă admisă cu agent frigorific într-o încăpere: unitatea interioară.....	42
5.4.4	Pentru a izola țevile de apă.....	12	10.4	Tabelul 2 – suprafața minimă a podelei: unitatea interioară.....	42
6	Instalarea componentelor electrice	12	10.5	Tabelul 3 – Suprafața minimă a deschiderii ventilației pentru ventilația naturală: unitatea interioară	42
6.1	Despre conformitatea electrică.....	12	1	Despre documentație	
6.2	Indicații pentru conectarea cablajului electric.....	12	1.1	Despre acest document	
6.3	Conexiuni la unitatea interioară.....	12	Public țintă		
6.3.1	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală	14	Instalatori autorizați		
6.3.2	Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă	15	Set documentație		
6.3.3	Pentru a conecta ventilul de închidere.....	16	Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:		
6.3.4	Pentru a conecta contoarele de electricitate.....	17	▪ Măsuri de siguranță generale:		
6.3.5	Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră	17	▪ Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare		
6.3.6	Pentru a conecta ieșirea alarmei	18	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare)		
6.3.7	Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului	18	▪ Manual de instalare a unității interioare:		
6.3.8	Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă	19	▪ Instrucțiuni de instalare		
6.3.9	Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie	19	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare)		
6.3.10	Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)	20	▪ Manual de instalare a unității exterioare:		
6.3.11	Pentru a conecta o aplicație Smart Grid	20	▪ Instrucțiuni de instalare		
6.3.12	Pentru conectarea cartușului WLAN (livrat ca accesoriu)	22	▪ Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)		
7	Configurare	22	▪ Ghidul de referință al instalatorului:		
7.1	Prezentare generală: Configurare	22	▪ Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc.		
7.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi	23	▪ Format: Fișiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
7.2	Expertul de configurare	24			
7.2.1	Expertul de configurare: limba	24			
7.2.2	Expertul de configurare: data și ora	24			
7.2.3	Expertul de configurare: sistemul.....	24			
7.2.4	Expertul de configurare: încălzitorul de rezervă.....	25			

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

• Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:

- Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- **Setul complet** cu cele mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Locul de instalare (consultați "4.1 Pregătirea locului de instalare" [p 6])



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacăra deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).



AVERTIZARE

NU reutilizați tubulatura agentului frigorific care a fost folosită cu alt agent frigorific. Înlocuiți tubulatura agentului frigorific sau curățați-o pe îndelete.



NOTIFICARE

- Tubulatura trebuie protejată față de deteriorarea fizică.
- Instalația de tubulatură trebuie menținută la minim.



NOTIFICARE

- NU reutilizați racordurile care au fost deja utilizate.
- Racordurile efectuate în instalație între piesele sistemului de agent frigorific trebuie să fie accesibile în scopuri de întreținere.



AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele) și sunt executate numai de persoane autorizate.



AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc.
- NU folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau pentru curățare, altele decât cele recomandate de fabricant.
- Rețineți că agentul frigorific R32 NU conține odorizant.



AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune), și având dimensiunea încăperii conform celor de mai jos.

Instalarea conductelor (consultați "5 Instalarea conductelor" [p 10])



NOTIFICARE

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.



NOTIFICARE

Când recircularea dintr-o anumită sau din fiecare buclă de încălzire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca debitul minim să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise. Dacă nu se poate atinge debitul minim, se va genera eroarea 7H pentru debit (fără încălzire sau funcționare).



NOTIFICARE

Când recircularea din fiecare buclă de încălzire/răcire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca volumul minim de apă să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise.



NOTIFICARE



Supapa de derivație la suprapresiune (livrată ca accesoriu). Vă recomandăm să instalați supapa de derivație la suprapresiune pe circuitul apei pentru încălzirea spațiului.

- Țineți cont de volumul minim de apă când alegeți locul instalării supapei de derivație la suprapresiune (la unitatea interioară sau la colector). Consultați "5.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul" [p 11].
- Țineți cont de volumul minim de apă când reglați setarea supapei de derivație la suprapresiune. Consultați "5.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul" [p 11] și "8.2.1 Pentru a verifica debitul minim" [p 34].



NOTIFICARE

NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevilor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.



NOTIFICARE

Montați ventile de purjare a aerului în toate punctele locale înalte.



NOTIFICARE

Pe racordul de intrare a apei reci menajere trebuie să instalați o supapă de siguranță (procurată la fața locului) cu o presiune de deschidere de maximum 10 bari (=1 MPa), în conformitate cu legislația în vigoare.

Realizarea instalației electrice (consultați "6 Instalarea componentelor electrice" [p 12])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator



AVERTIZARE

Asigurați-vă că cablajul electric NU atinge conductele agentului frigorific gazos, care pot fi foarte fierbinți.

a Conductă agent frigorific gazos



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.



NOTIFICARE

NU tăiați și NU eliminați cablul de alimentare al încălzitorului de rezervă.



PRECAUȚIE

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați întotdeauna alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablul de împământare.



AVERTIZARE

Încălzitorul de rezervă TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația în vigoare.



NOTIFICARE

Cablajul este diferit pentru un ventil NC (normal închis) și un ventil NO (normal deschis).



NOTIFICARE

Asigurați-vă că selectați și instalați termostatul de siguranță conform legislației în vigoare.

În orice caz, pentru a preveni decuplarea inutilă a termostatalui de siguranță, recomandăm următoarele:

- Termostatul de siguranță să poată fi resetat în mod automat.
- Termostatul de siguranță să aibă un raport maxim al variației de temperatură de 2°C/min.
- Să existe o distanță minimă de 2 m între termostatul de siguranță și ventilul cu 3 căi.

Configurație (consultați secțiunea "7 Configurare" ▶ 22])



NOTIFICARE

Acest capitol explică doar configurarea de bază. Pentru o explicație detaliată și informații de fond, consultați ghidul de referință al instalatorului.



NOTIFICARE

În sistem se poate integra o supapă de derivație la suprapresiune. Rețineți că este posibil ca această supapă să nu fie reprezentată în ilustrații.



NOTIFICARE

Dacă NU configurați sistemul în acest fel, emițătoarele de căldură se pot deteriora. Dacă există 2 zone, este important ca în timpul încălzirii:

- zona cu cea mai scăzută temperatură a apei este configurată ca zonă principală, și
- zona cu cea mai ridicată temperatură a apei este configurată ca zonă suplimentară.



NOTIFICARE

Dacă există 2 zone și tipurile emițătoarelor este configurat greșit, apa cu temperatură ridicată poate fi trimisă la un emițător cu temperatură mică (încălzirea prin pardoseală). Pentru a evita acest lucru:

- Instalați un ventil acvastă/termostat pentru a evita temperaturile prea mari la un emițător cu temperatură mică.
- Asigurați-vă că setați corect tipurile de emițător pentru zona principală [2.7] și cea suplimentară [3.7], în concordanță cu emițătorul conectat.



NOTIFICARE

Temperatura medie a emițătorului = Temperatura apei la ieșire – (Delta T)/2

Aceasta înseamnă că, pentru aceeași valoare de referință a temperaturii apei la ieșire, temperatura medie a emițătorului pentru radiatoare este mai mică decât cea a încălzirii prin podea, ca urmare a unei valori data T mai mari.

Exemplu pentru radiatoare: 40–10/2=35°C

Exemplu pentru încălzire prin podea: 40–5/2=37,5°C

Pentru a compensa, puteți proceda astfel:

- Creșteți temperaturile dorite pe curba în funcție de vreme [2.5].
- Activați modularea temperaturii apei la ieșire și creșteți modulația maximă [2.C].



NOTIFICARE

Dacă se utilizează un termostat de încăpere extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția împotriva înghețului în încăpere este posibilă numai dacă [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Pornit.

Darea în exploatare (consultați "8 Darea în exploatare" ▶ 34])



NOTIFICARE

Listă de verificare generală pentru darea în exploatare. Pe lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru darea în exploatare.

Lista de verificare generală pentru dare în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul dării în exploatare către utilizator.



NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.



AVERTIZARE

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă sau se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăpere atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

3 Despre cutie

! NOTIFICARE

Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei, trebuie dezactivată protecția la înghețare a încăperii ([2-06]=0). În mod implicit, aceasta este activată ([2-06]=1). Cu toate acestea, din cauza modului "instalator la fața locului" (consultați "Darea în exploatare"), protecția la înghețare a încăperii va fi dezactivată automat timp de 36 ore de la prima pornire.

Dacă uscarea șapei trebuie efectuată în continuare după primele 36 ore de la pornire, dezactivați manual protecția la înghețare a încăperii stabilind setarea [2-06] la "0" și MENȚINÂND-O dezactivată până când s-a terminat uscarea șapei. Ignorarea acestui avertisment va duce la crăparea șapei.

! NOTIFICARE

Pentru a putea porni uscarea șapei prin încălzirea podelei, asigurați-vă că sunt realizate setările următoare:

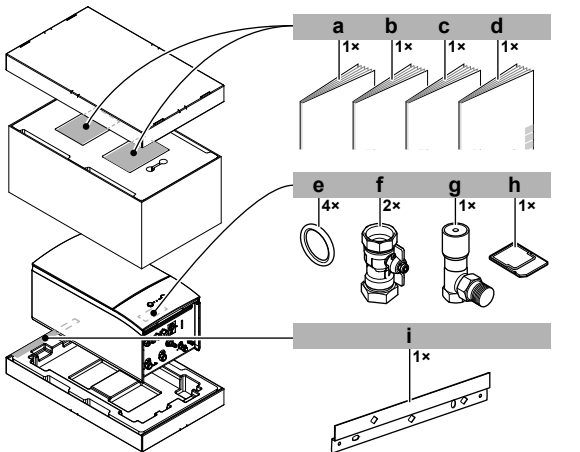
- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

3 Despre cutie

3.1 Unitatea interioară

3.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

Unele accesorii se află în unitate. Pentru informații suplimentare despre deschiderea unității, consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" [p. 9].



- a Măsurile de siguranță generale
- b Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
- c Manual de instalare a unității interioare
- d Manual de exploatare
- e Garnitură de etanșare pentru ventilul de închidere
- f Ventil de închidere
- g Supapă de derivație la suprapresiune
- h Cartuș WLAN
- i Suport de perete

4 Instalarea unității

4.1 Pregătirea locului de instalare

! AVERTIZARE

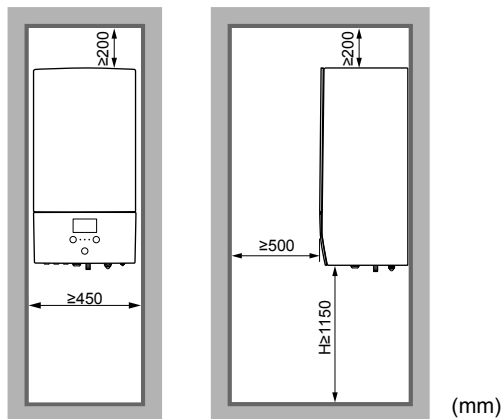
Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).

! AVERTIZARE

NU reutilizați tubulatura agentului frigorific care a fost folosită cu alt agent frigorific. Înlocuiți tubulatura agentului frigorific sau curățați-o pe îndelete.

4.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară

- Unitatea interioară este concepută numai pentru instalarea în interior și pentru următoarele temperaturi ambiante:
 - Operațiunea de încălzire a spațiului: 5~30°C
 - Operațiunea de răcire a spațiului: 5~35°C
 - Producerea apei calde menajere: 5~35°C
- Țineți cont de indicațiile următoare privind spațiul de instalare:



H Înălțimea măsurată de la fundul carcasei până la pardoseală

Cerințe speciale pentru R32

! AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc.
- NU folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau pentru curățare, altele decât cele recomandate de fabricant.
- Rețineți că agentul frigorific R32 NU conține odorizant.

! AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune), și având dimensiunea încăperii conform celor de mai jos.

! NOTIFICARE

- NU reutilizați racordurile care au fost deja utilizate.
- Racordurile efectuate în instalație între piesele sistemului de agent frigorific trebuie să fie accesibile în scopuri de întreținere.



AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele) și sunt executate numai de persoane autorizate.



NOTIFICARE

- Tubulatura trebuie protejată față de deteriorarea fizică.
- Instalația de tubulatură trebuie menținută la minim.

4 Instalarea unității

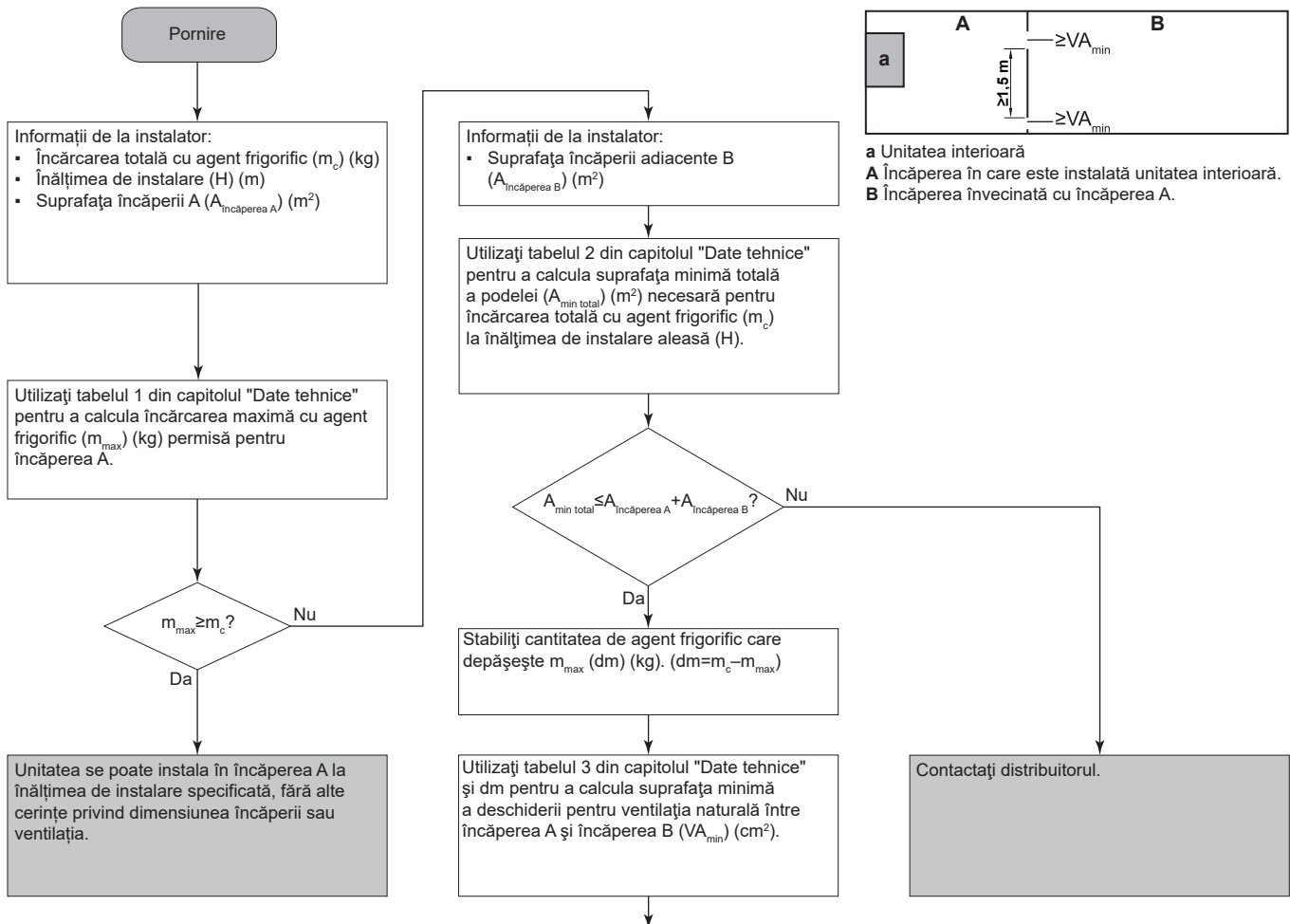
Dacă încărcarea totală a sistemului cu agent frigorific este $\geq 1,84$ kg (dacă lungimea tubulaturii este ≥ 27 m), va trebui să respectați cerințele pentru suprafața minimă a podelei descrise în tabelul următor. Diagrama folosește tabelele următoare: "10.3 Tabelul 1 – încărcarea maximă admisă cu agent frigorific într-o încăpere: unitatea interioară" [▶ 42], "10.4 Tabelul 2 – suprafața minimă a podelei: unitatea interioară" [▶ 42] and "10.5 Tabelul 3 – Suprafața minimă a deschiderii pentru ventilația naturală: unitatea interioară" [▶ 42].

i INFORMAȚII

Sistemele cu încărcătură totală de agent frigorific (m_c) care este $< 1,84$ kg (dacă lungimea tubulaturii este < 27 m) NU fac obiectul niciunei cerințe în ceea ce privește încăperea în care se realizează instalarea.

i INFORMAȚII

Mai multe unități interioare. Dacă într-o încăpere sunt instalate două sau mai multe unități interioare, trebuie să țineți cont de încărcarea maximă cu agent frigorific care poate fi eliberată în încăpere când apare o SINGURĂ scurgere. **Exemplu:** Dacă în încăpere se instalează două unități interioare, fiecare cu propria sa unitate exterioră, atunci trebuie să țineți cont de încărcarea cu agent frigorific a celei mai ample combinații de unitate interioară-exterioră.



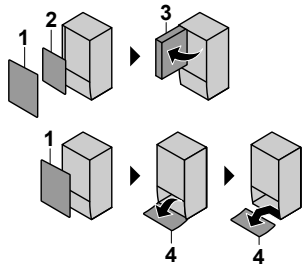
Unitatea se poate instala în încăperea A dacă:

- Există 2 deschideri pentru ventilație (deschise permanente) între încăperea A și B, 1 sus și 1 jos.
- Deschiderea de jos:** Deschiderea de jos trebuie să respecte cerințele minime privind suprafața (VA_{min}). Trebuie să fie cât mai aproape de podea și la o înălțime mai mică decât H. Dacă deschiderea ventilației începe de la podea, înălțimea trebuie să fie ≥ 20 mm. Partea de jos a deschiderii trebuie să fie la ≤ 100 mm față de podea. Cel puțin 50% din suprafața necesară a deschiderii trebuie să se afle la < 200 mm față de podea. Întreaga suprafață a deschiderii trebuie să se afle la < 300 mm față de podea.
- Deschiderea de sus:** Suprafața deschiderii de sus trebuie să fie mai mare sau egală deschiderea de jos. Partea de jos a deschiderii de sus trebuie să fie la cel puțin 1,5 m deasupra părții de sus a deschiderii de jos.
- Deschiderile ventilației către exterior NU sunt considerate ca fiind deschideri adecvate pentru ventilație (utilizatorul le poate bloca când este rece).

4.2 Deschiderea și închiderea unității

4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară

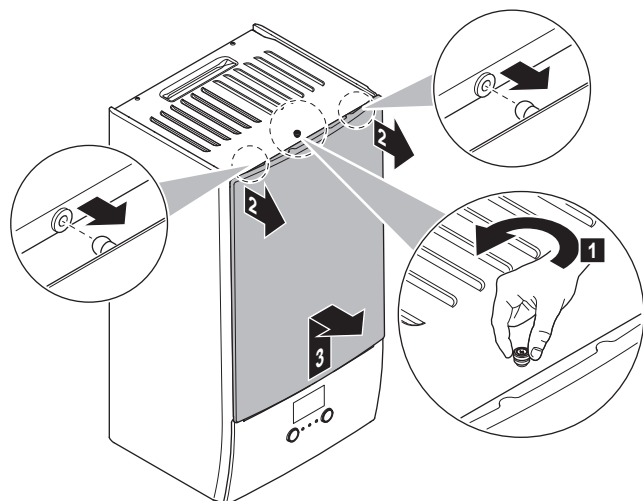
Vedere generală



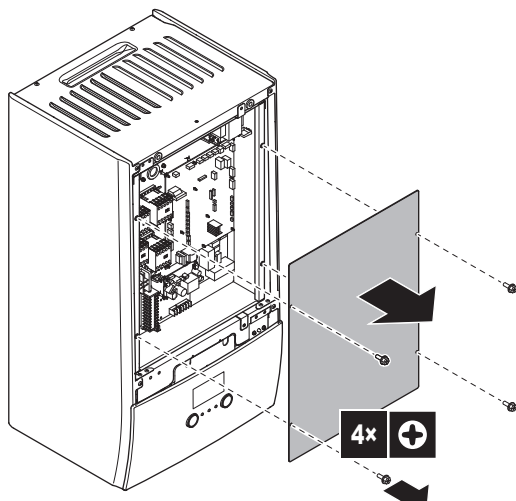
- 1 Panou frontal
- 2 Capac cutie de distribuție
- 3 Cutie de distribuție
- 4 Panoul de interfață cu utilizatorul

Deschis

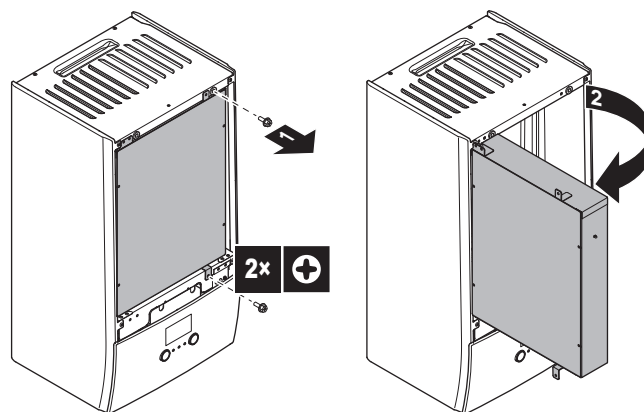
- 1 Scoateți panoul frontal.



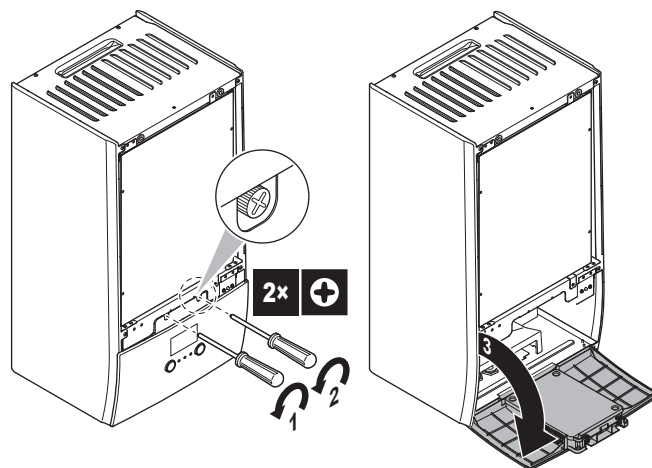
- 2 Dacă trebuie să conectați cablul electric, scoateți capacul cutiei de distribuție.



- 3 Dacă trebuie să lucrați în spatele cutiei de distribuție, deschideți cutia de distribuție.



- 4 Dacă trebuie să lucrați în spatele panoului interfeței de utilizare sau să încărcați un software nou în interfața de utilizare, deschideți panoul interfeței de utilizare.

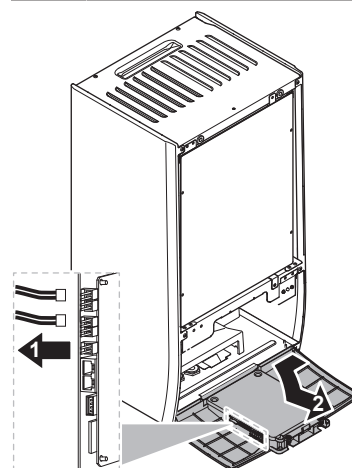


- 5 Opțional: demontați panoul interfeței de utilizare.



NOTIFICARE

Dacă demontați panoul interfeței de utilizare, deconectați și cablurile din spatele panoului de interfață cu utilizatorul pentru a nu le deteriora.



4.2.2 Pentru a închide unitatea interioară

- 1 Remontați panoul interfeței de utilizare.
- 2 Reinstalați capacul cutiei de distribuție și închideți cutia.
- 3 Remontați panoul frontal.



NOTIFICARE

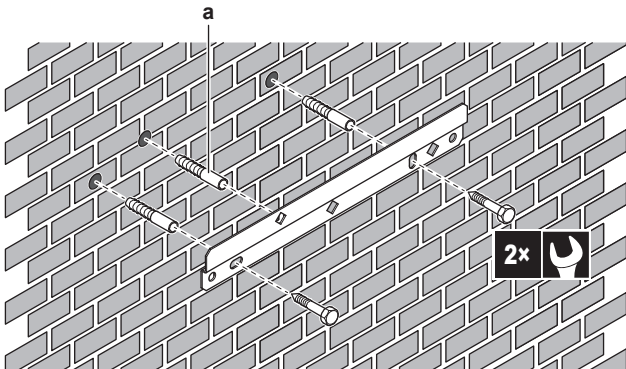
Când închideți capacul unității interne, asigurați-vă că forța cuplului de strângere NU depășește 4,1 N•m.

5 Instalarea conductelor

4.3 Montarea unității interioare

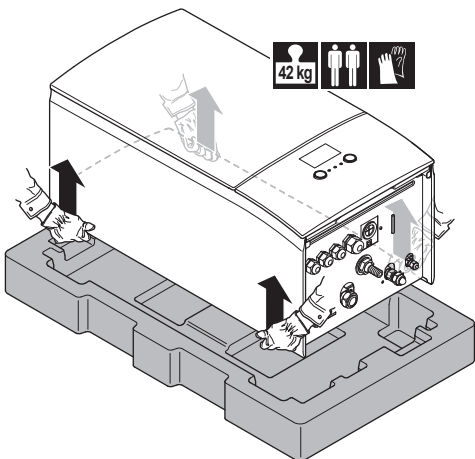
4.3.1 Pentru a instala unitatea interioară

- 1 Fixați suportul de perete (accesoriu) pe perete (la nivel) cu 2 bolțuri de Ø8 mm.



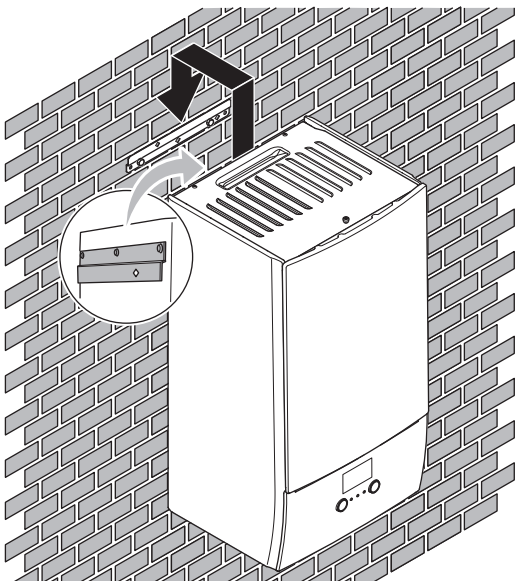
a Opțional: dacă doriți să fixați unitatea pe perete din interiorul unității, puneți un diblu suplimentar.

- 2 Ridicați unitatea.



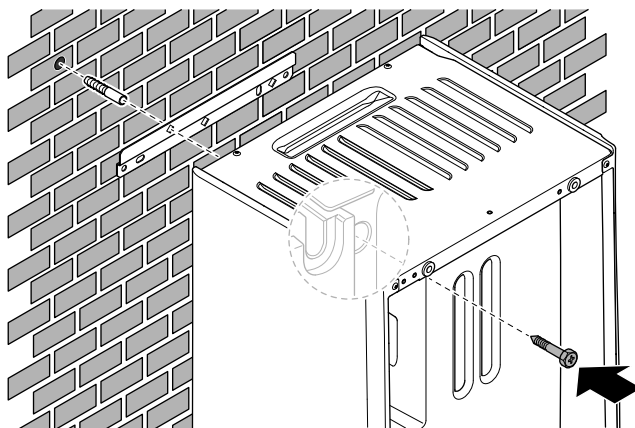
- 3 Fixați unitatea pe suportul de perete:

- Întoarceți partea superioară a unității spre perete în dreptul suportului de perete.
- Glisați suportul de pe spatele unității peste suportul de perete. Asigurați-vă că unitatea este bine fixată.



- 4 Opțional: dacă doriți să fixați unitatea pe perete din interiorul unității:

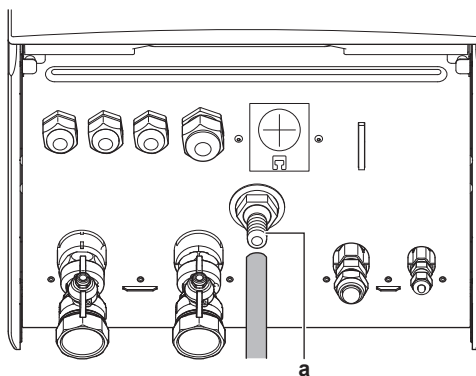
- Scoateți panoul frontal superior și deschideți cutia de distribuție. Consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" [▶ 9].
- Fixați unitatea pe perete cu un șurub de Ø8 mm.



4.3.2 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere

Apa provenită de la supapa de siguranță se adună în tava de evacuare. Trebuie să racordați tava de evacuare la o scurgere corespunzătoare, conform legislației în vigoare.

- 1 Racordați o conductă de evacuare (procurată la fața locului) la racordul tăvii de evacuare în felul următor:



a Racord tavă de evacuare

Se recomandă utilizarea unei pâlnii pentru colectarea apei.

5 Instalarea conductelor

5.1 Pregătirea tubaturii agentului frigorific


5.1.1 Cerințele agentului frigorific

- **Materialul tubaturii:** Cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic.

- **Diametrul tubaturii:**

Tubatură de lichid	Ø6,4 mm (1/4")
Tubatură de gaz	Ø15,9 mm (5/8")

- **Categoria de duritate și grosimea tubaturii:**

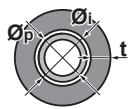
Diametru exterior (Ø)	Grad de maleabilitate	Grosime (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Decălit (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Decălit (O)	≥1,0 mm	

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

5.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosimea izolației

Diametru exterior conductă (Ø _p)	Diametru interior izolație (Ø _i)	Grosime izolație (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	10 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de 80%, grosimea materialelor izolatoare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolată.

5.2 Pregătirea tubulaturii de apă



NOTIFICARE

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.

- Supapa către vasul de expansiune.** Supapa care duce către vasul de expansiune (dacă există în dotare) TREBUIE să fie deschisă.

5.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul

Volumul minim de apă

Controlați dacă volumul total de apă din instalație este de minimum 10 litri, FĂRĂ a include volumul intern de apă al unității interioare.



NOTIFICARE

Când recircularea din fiecare buclă de încălzire/răcire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca volumul minim de apă să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise.

Debitul minim

Verificați dacă debitul minim din instalație este asigurat în orice situație. Acest debit minim este necesar în timpul dezghețării/funcționării încălzitorului de rezervă. Din acest motiv, folosiți supapa de derivație la suprapresiune furnizată împreună cu unitatea și respectați volumul minim de apă.

Debitul minim necesar

12 l/min



NOTIFICARE

Când recircularea dintr-o anumită sau din fiecare buclă de încălzire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca debitul minim să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise. Dacă nu se poate atinge debitul minim, se va genera eroarea 7H pentru debit (fără încălzire sau funcționare).

Consultați ghidul de referință al instalatorului pentru informații suplimentare.

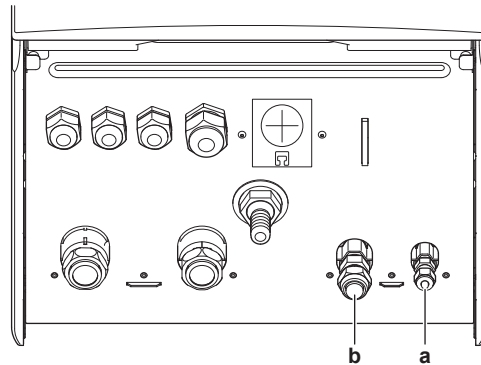
Consultați procedura recomandată conform descrierii din "8.2 Listă de verificare în timpul dării în exploatare" ▶ 34].

5.3 Racordarea tubulaturii agentului frigorific

Consultați manualul de instalare a unității exterioare pentru toate indicațiile, specificațiile și instrucțiunile de instalare.

5.3.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

- Conectați ventilul de închidere a lichidului de la unitatea exterioară la racordul agentului frigorific lichid al unității interioare.



- a Racordul agentului frigorific lichid
- b Racordul agentului frigorific gazos

- Conectați ventilul de închidere a gazului de la unitatea exterioară la racordul agentului frigorific gazos al unității interioare.

5.4 Conectarea țevilor de apă

5.4.1 Pentru a conecta țevile de apă



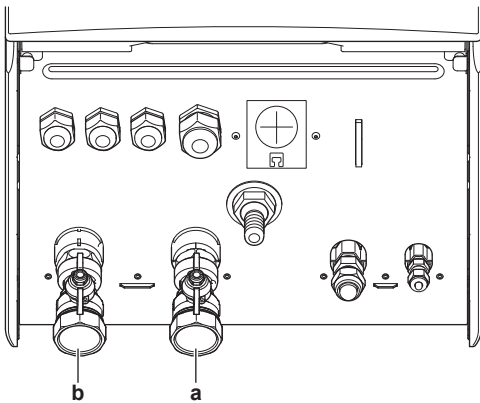
NOTIFICARE

NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevilor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.

Pentru a ușura întreținerea și deservirea, sunt prevăzute 2 ventile de închidere și 1 supapă de derivație la suprapresiune. Montați ventilele de închidere pe admisia și pe evacuarea apei pentru încălzirea spațiului. Pentru a asigura debitul minim (și a preveni suprapresiunea), instalați supapa de derivație la suprapresiune pe evacuarea apei pentru încălzirea spațiului.

- Instalați ventilele de închidere pe conductele de apă.

6 Instalarea componentelor electrice



a Tur apă
b Retur apă

- 2 Fixați piulițele unității interioare pe ventilele de închidere.
- 3 Conectați tubulatura de legătură la ventilele de închidere.
- 4 În cazul racordării la rezervorul opțional de apă caldă menajeră, consultați manualul de instalare a rezervorului de apă caldă menajeră.



NOTIFICARE

Montați ventile de purjare a aerului în toate punctele locale înalte.



NOTIFICARE



Supapa de derivație la suprapresiune (livrată ca accesoriu). Vă recomandăm să instalați supapa de derivație la suprapresiune pe circuitul apei pentru încălzirea spațiului.

- Țineți cont de volumul minim de apă când alegeți locul instalării supapei de derivație la suprapresiune (la unitatea interioară sau la colector). Consultați "5.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul" [p 11].
- Țineți cont de volumul minim de apă când reglați setarea supapei de derivație la suprapresiune. Consultați "5.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul" [p 11] și "8.2.1 Pentru a verifica debitul minim" [p 34].



NOTIFICARE

Dacă s-a instalat un rezervor opțional de apă caldă menajeră: pe racordul admisiei apei reci menajere trebuie să instalați o supapă de siguranță (procurată la fața locului) cu o presiune de deschidere de maximum 10 bari (= 1 MPa), în conformitate cu legislația în vigoare.

5.4.2 Pentru umplerea circuitului de apă

Pentru a umple circuitul de apă, utilizați un set de umplere procurat la fața locului. Asigurați-vă că respectați legislația în vigoare.



INFORMAȚII

Asigurați-vă că ambele ventile de purjare a aerului (una de la filtrul magnetic și cealaltă de la încălzitorul de rezervă) sunt deschise.

5.4.3 Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră

Consultați manualul de instalare al rezervorului de apă menajeră caldă.

5.4.4 Pentru a izola țevile de apă

Tubulatura din întregul circuit de apă **TREBUIE** să fie izolată pentru a preveni condensarea în timpul operațiunii de răcire și reducerea capacității de răcire și capacității de încălzire.

Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de 80%, grosimea materialelor izolatoare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolată.

6 Instalarea componentelor electrice



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați **ÎNTOTDEAUNA** cablu multicolar pentru cablurile de alimentare electrică.

6.1 Despre conformitatea electrică

Numai pentru încălzitorul de rezervă al unității interioare

Consultați "6.3.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă" [p 15].






















6.2 Indicații pentru conectarea cablajului electric

Cuplu de strângere

Element	Cuplu de strângere (N•m)
M4 (X1M)	1,2~1,5
M4 (împământare)	

6.3 Conexiuni la unitatea interioară

Element	Descriere
Alimentare cu energie electrică (principală)	Consultați "6.3.1 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală" [p 14].
Alimentare cu energie electrică (încălzitor de rezervă)	Consultați "6.3.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă" [p 15].
Ventil de închidere	Consultați "6.3.3 Pentru a conecta ventilul de închidere" [p 16].
Contoare de electricitate	Consultați "6.3.4 Pentru a conecta contoarele de electricitate" [p 17].
Pompă de apă caldă menajeră	Consultați "6.3.5 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră" [p 17].
Ieșire alarmă	Consultați "6.3.6 Pentru a conecta ieșirea alarmei" [p 18].
Comandă pentru operațiunea de răcire/încălzire a spațiului	Consultați "6.3.7 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului" [p 18].
Comutare la comanda sursei de încălzire externă	Consultați "6.3.8 Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă" [p 19].
Intrări digitale pentru consumul de energie	Consultați "6.3.9 Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie" [p 19].
Termostat de siguranță	Consultați "6.3.10 Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)" [p 20].
Smart Grid	Consultați "6.3.11 Pentru a conecta o aplicație Smart Grid" [p 20].

Element	Descriere	Element	Descriere	
Termostat de încăpere (prin cablu sau wireless)	 <p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare pentru termostatul de încăpere fără fir Manualul de instalare pentru termostatul de încăpere fără fir (digital sau analogic)+unitate de bază pentru zonare multiplă <ul style="list-style-type: none"> Conectarea termostatului de încăpere fără fir (digital sau analogic) la unitatea de bază pentru zonare multiplă Conectarea unității de bază pentru zonare multiplă la unitatea interioară Pentru operațiunea de răcire/încălzire, aveți nevoie și de opțiunea EKRELAY1 <p>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</p>	Senzor exterior la distanță	 <p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a senzorului exterior la distanță Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional 	
	 <p>Fire: 0,75 mm² Curent maxim de regim: 100 mA</p>		 <p>Fire: 2×0,75 mm²</p>	 <p>[9.B.1]=1 (Senzor extern=Exterior) [9.B.2] Decalaj senzor amb. ext. [9.B.3] Timp mediu</p>
	 <p>Pentru zona principală:</p> <ul style="list-style-type: none"> [2.9] Control [2.A] Tip termostat <p>Pentru zona suplimentară:</p> <ul style="list-style-type: none"> [3.A] Tip termostat [3.9] (numai citire) Control 		Senzor de interior la distanță	 <p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a senzorului de interior la distanță Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
Convecteur pentru pompa de căldură	 <p>Pentru convectoarele pentru pompa de căldură sunt posibile mai multe regulatoare și configurații.</p> <p>În funcție de configurație, este posibil să aveți nevoie și de opțiunea EKRELAY1.</p> <p>Pentru informații suplimentare, consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a convectoarelor pentru pompa de căldură Manualul de instalare a opțiunilor pentru convectoare pentru pompa de căldură <p>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</p>	 <p>Fire: 2×0,75 mm²</p>		 <p>[9.B.1]=2 (Senzor extern=Încăpere) [1.7] Decalaj senzor încăpere</p>
	 <p>Fire: 0,75 mm² Curent maxim de regim: 100 mA</p>	Interfață pentru confort uman		 <p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare și de exploatare a interfeței pentru confort uman Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
 <p>Pentru zona principală:</p> <ul style="list-style-type: none"> [2.9] Control [2.A] Tip termostat <p>Pentru zona suplimentară:</p> <ul style="list-style-type: none"> [3.A] Tip termostat [3.9] (numai citire) Control 	 <p>Fire: 2×(0,75~1,25 mm²) Lungime maximă: 500 m</p>		 <p>[2.9] Control [1.6] Decalaj senzor încăpere</p>	
		(în cazul unui rezervor ACM) Ventil cu 3 căi	 <p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a ventilului cu 3 căi Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional 	
		 <p>Fire: 3×0,75 mm² Curent maxim de regim: 100 mA</p>	 <p>[9.2] Apă caldă menajeră</p>	
		 <p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a rezervorului de apă menajeră caldă Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional 	 <p>Fire: 2 Termistorul și cablul de conexiune (12 m) sunt livrate cu rezervorul de apă caldă menajeră.</p>	
		 <p>[9.2] Apă caldă menajeră</p>		

6 Instalarea componentelor electrice

Element	Descriere
(În cazul unui rezervor ACM) Alimentare cu energie electrică pentru încălzitorul auxiliar și protecția termică (de la unitatea interioară)	<p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a rezervorului ACM Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional <p>Fire: (4+GND)×2,5 mm²</p> <p>[9.4] Încălzitor auxiliar</p>
(În cazul unui rezervor ACM) Alimentare cu energie electrică pentru încălzitorul auxiliar (la unitatea interioară)	<p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a rezervorului de apă menajeră caldă Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional <p>Fire: 2+GND</p> <p>Curent maxim de regim: 13 A</p> <p>[9.4] Încălzitor auxiliar</p>
Modul adaptor WLAN	<p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a modului de adaptor WLAN Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional <p>Folosiți cablul furnizat împreună cu modulul de adaptor WLAN.</p> <p>[D] Gateway wireless</p>
Adaptor LAN	<p>Consultați:</p> <ul style="list-style-type: none"> Manualul de instalare a adaptorului LAN Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional <p>Fire: 2×(0,75~1,25 mm²). Trebuie să fie protejat cu teacă.</p> <p>Lungime maximă: 200 m</p> <p>Vedeți mai jos ("Adaptor LAN – Cerințe de sistem").</p>

Adaptor LAN – Cerințe de sistem

Cerințele pentru sistem depind de modul de utilizare a adaptorului LAN/de dispunerea sistemului (control prin aplicație sau aplicație Smart Grid).

Control prin aplicație:

Aplicația Smart Grid:

Element	Cerință
Software adaptor LAN	Vă recomandăm să actualizați în ÎNTOTDEAUNA software-ul adaptorului LAN.
Metoda de comandă a unității	Pe interfața de utilizare, asigurați-vă că setați [2.9]=2 (Control=Termostat încăpere)

Element	Cerință
Setările apei calde menajere	<p>Pentru a permite crearea unui tampon de energie în rezervorul de apă caldă menajeră, pe interfața de utilizare, asigurați-vă că setați [9.2.1] (Apă caldă menajeră) la una dintre următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> EKHWS/E Rezervor cu încălzitor auxiliar instalat pe partea rezervorului. EKHWP/HYC Rezervor cu încălzitor auxiliar opțional instalat pe partea rezervorului.
Setările controlului consumului de energie	<p>Pe interfața de utilizare, asigurați-vă că setați:</p> <ul style="list-style-type: none"> [9.9.1]=1 (Controlul consumului de energie=Continuu) [9.9.2]=1 (Tip=kW)

6.3.1 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală

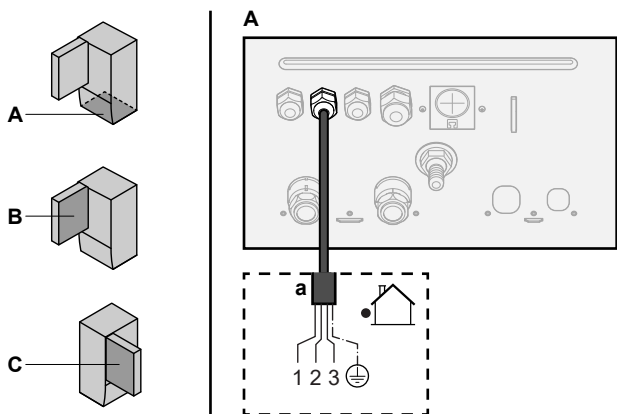
- Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

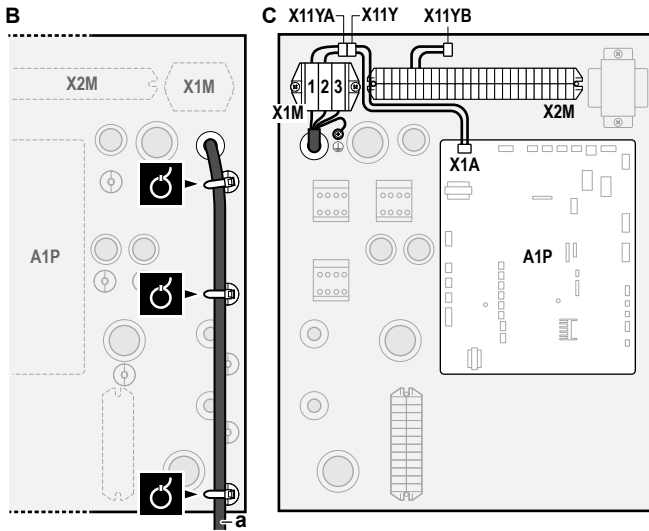
1 Panou frontal	
2 Capac cutie de distribuție	
3 Cutie de distribuție	

- Conectați rețeaua de alimentare principală.

În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal

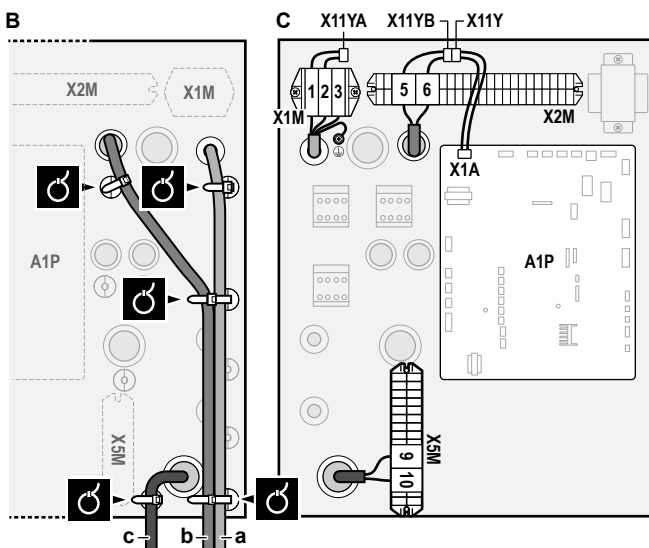
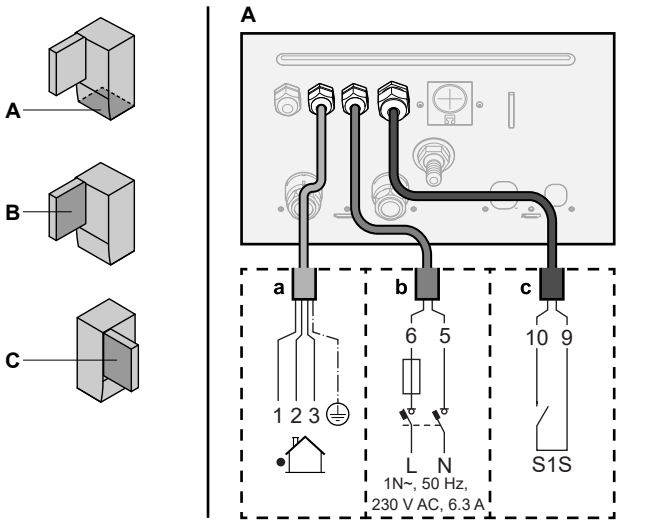
<p>Cablu de interconectare (= sursă principală de alimentare cu energie electrică)</p>	Fire: (3+GND)×1,5 mm ²
<p>—</p>	





a Cablu de interconectare (=rețea de alimentare cu energie electrică principală)

În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial
Conectați X11Y la X11YB.



a Cablu de interconectare (=rețea de alimentare cu energie electrică principală)
b Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
c Contact rețea de alimentare preferențială

3 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

INFORMAȚII

În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh preferențial, conectați X11Y la X11YB. Necesitatea unei surse de alimentare pentru tarif kWh normal pentru unitatea interioară (b) X2M/5+6 depinde de tipul sursei de alimentare pentru tarif kWh preferențial.

Este necesară conectarea separată la unitatea interioară:

- dacă sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial este întreruptă în timpul funcționării SAU
- dacă nu este permis consumul de energie de către unitatea interioară de la sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial când este activă.

INFORMAȚII

Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial este conectat la aceleași borne (X5M/9+10) ca și termostatul de siguranță. Prin urmare, instalația poate avea NUMAI rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial SAU termostat de siguranță.

6.3.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă

Tipul încălzitorului de rezervă	Rețea de alimentare	Fire
*6V	1N~ 230 V (6V) 3~ 230 V (6T1)	2+GND 3+GND
*9W	3N~ 400 V	4+GND
[9.3] Încălzitor de rezervă		



PRECAUȚIE

Dacă unitatea interioară are un rezervor cu încălzitor auxiliar electric încorporat, utilizați un circuit de alimentare special pentru încălzitorul de rezervă și încălzitorul auxiliar. Nu folosiți NICIODATĂ un circuit de alimentare în comun cu un alt aparat. Acest circuit electric de alimentare trebuie să fie protejat cu dispozitivele de siguranță cerute în conformitate cu legislația în vigoare.



PRECAUȚIE

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați întotdeauna alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablu de împământare.

Capacitatea încălzitorului de rezervă poate varia, în funcție de modelul unității interioare. Asigurați-vă că rețeaua de alimentare cu energie electrică este în conformitate cu capacitatea încălzitorului de rezervă, conform tabelului de mai jos.

Tipul încălzitorului de rezervă	Capacitate a încălzitorului de rezervă	Alimentare cu energie electrică	Curent maxim de regim	Z _{max}
*6V	2 kW	1N~ 230 V ^(a)	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V ^(a)	17 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V ^(a)	26 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V ^(d)	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V ^(d)	10 A	—
	6 kW	3~ 230 V ^(d)	15 A	—
*9W	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

^(a) 6V

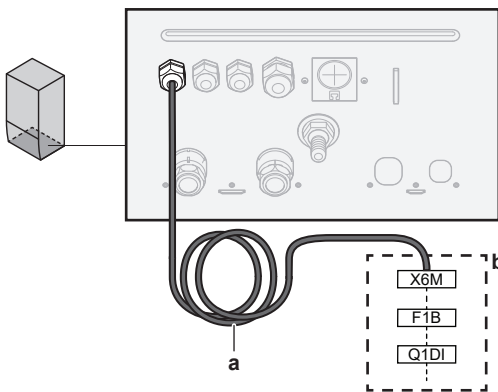
6 Instalarea componentelor electrice

^(b) Echipament electric conform cu EN/IEC 61000-3-12 (Standard tehnic european/internațional care stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de joasă tensiune cu curent de intrare >16 A și ≤75 A pe fază).

^(c) Acest echipament este conform cu EN/IEC 61000-3-11 (Standard tehnic european/internațional care stabilește limitele pentru modificările de tensiune, fluctuațiile de tensiune și scintilația în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune pentru echipamente cu curentul nominal ≤75 A) dacă impedanța sistemului Z_{sys} este mai mică sau egală cu Z_{max} la punctul de interfață dintre sursa utilizatorului și sistemul public. Este responsabilitatea instalatorului sau utilizatorului echipamentului să asigure, prin consultarea operatorului rețelei de distribuție dacă este necesar, ca echipamentul să fie conectat numai la o sursă cu o impedanță a sistemului Z_{sys} mai mică decât sau egală cu Z_{max} .

^(d) 6T1

Conectați rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă în felul următor:



- a Cablu montat din fabrică, conectat la contactorul încălzitorului de rezervă în interiorul cutiei de distribuție (K5M)
b Cablaj de legătură (vedeți tabelul de mai jos)

Model (alimentare cu energie electrică)	Conexiuni la rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă
*6V (6V: 1N~ 230 V)	

Model (alimentare cu energie electrică)	Conexiuni la rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă
*6V (6T1: 3~ 230 V)	
*9W (3N~ 400 V)	

F1B Siguranță de supracurent (procurare la fața locului)
Siguranță recomandată: 4 poli; 20 A; curbă 400 V; categorie de declanșare C.

K5M Contactor de siguranță (în cutia de distribuție)

Q1DI Disjunctor pentru scurgerea la pământ (procurare la fața locului)

SWB Cutie de distribuție

X6M Bornă (procurare la fața locului)



NOTIFICARE



NU tăiați și NU eliminați cablul de alimentare al încălzitorului de rezervă.

6.3.3 Pentru a conecta ventilul de închidere

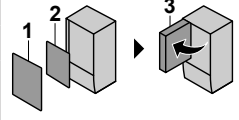


INFORMAȚII

Exemplu de utilizare a ventilului de închidere. În cazul în care există o singură zonă TAI și o combinație de încălzitoare prin pardoseală și convectoare cu pompă de căldură, instalați un ventil de închidere înainte de încălzirea prin pardoseală pentru a preveni apariția condensului pe pardoseală în timpul operațiunii de răcire. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului.

	Fire: 2x0,75 mm ²
	Curent maxim de regim: 100 mA
	230 V c.a. furnizată de placa cu circuite imprimate
	[2.D] Ventil de închidere

- 1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

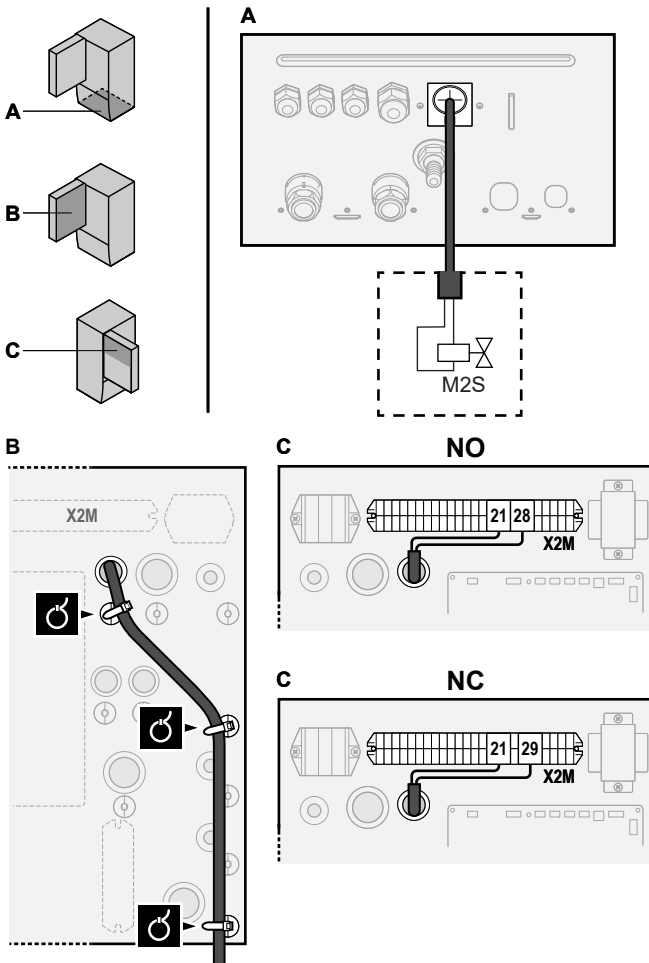
1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul de control al ventilului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.





NOTIFICARE

Cablajul este diferit pentru un ventil NC (normal închis) și un ventil NO (normal deschis).



- 3 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

6.3.4 Pentru a conecta contoarele de electricitate

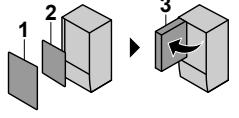
	Fire: 2 (per metru)x0,75 mm ²
	Contoare de electricitate: detectare impuls 12 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
	[9.A] Măsurare energie



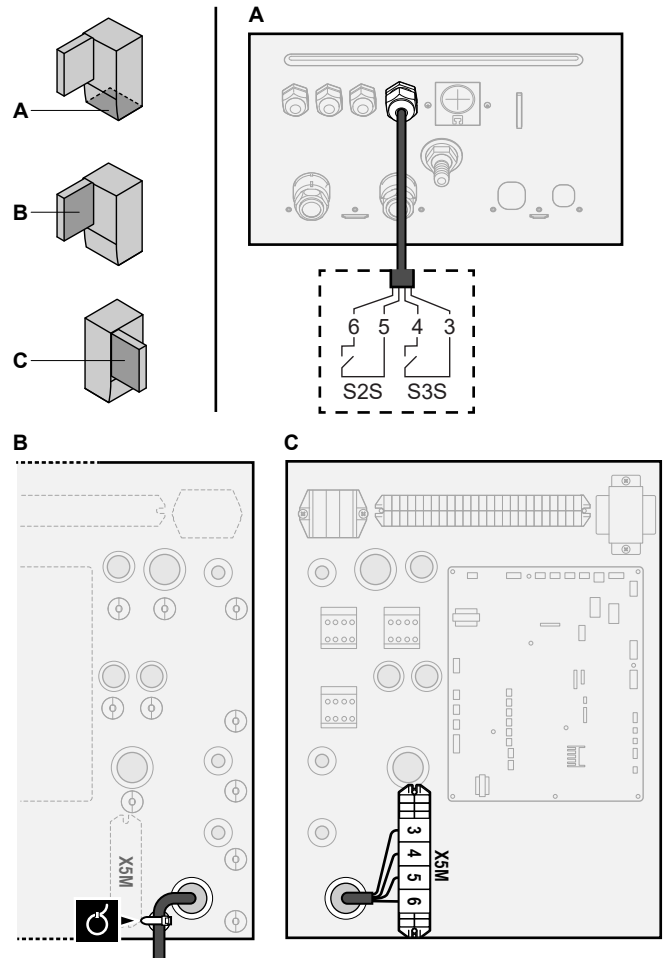
INFORMAȚII

În cazul unui contor electric cu ieșire prin tranzistori, verificați polaritatea. Polul pozitiv TREBUIE conectat la X5M/6 și X5M/4; polul negativ la X5M/5 și X5M/3.

- 1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

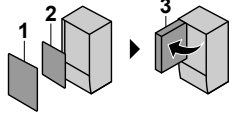
- 2 Conectați cablul contoarelor de electricitate la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

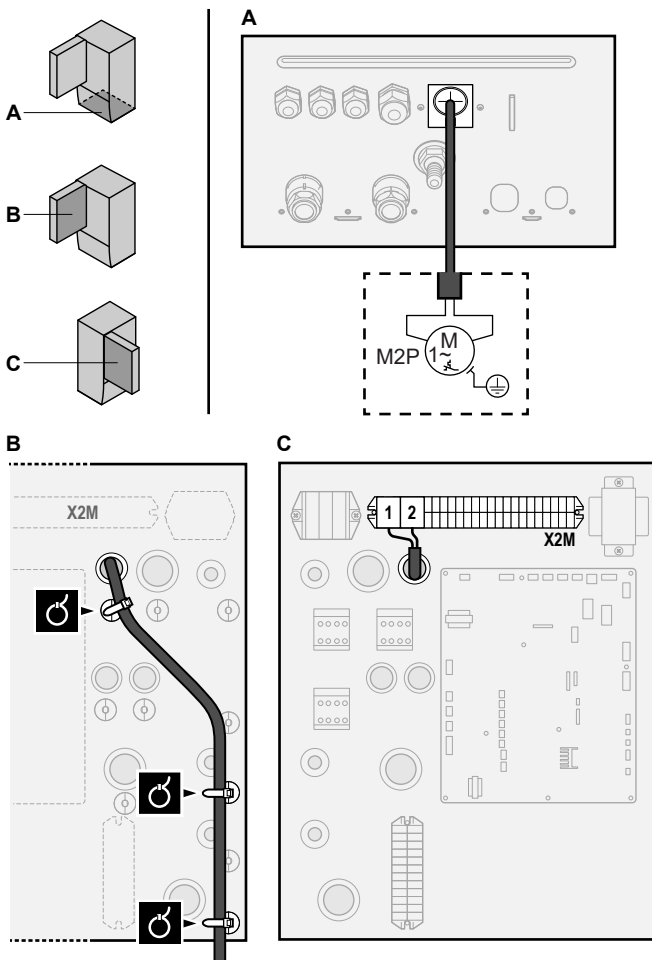
6.3.5 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră

- 1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul pompei de apă caldă menajeră la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

6 Instalarea componentelor electrice



- 3 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

6.3.6 Pentru a conecta ieșirea alarmei

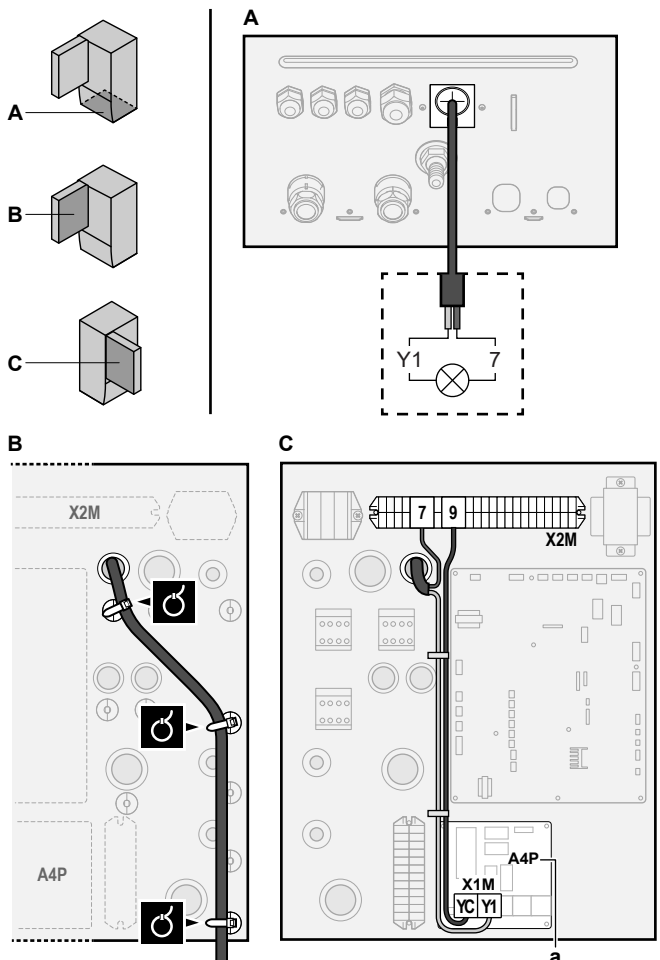
	Fire: (2+1)×0,75 mm ²
	Sarcină maximă: 0,3 A, 250 V c.a.
	[9.D] Ieșire alarmă

- 1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul de ieșire a alarmei la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

	1+2	Fire conectate la ieșirea alarmei
	3	Fir între X2M și A4P
	A4P	Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.



a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.

- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

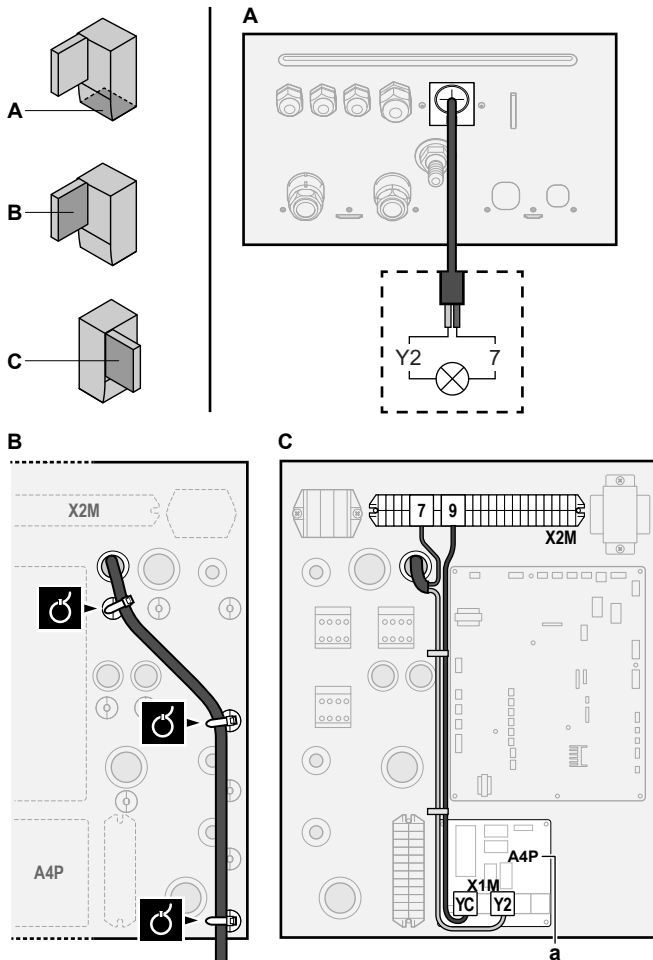
6.3.7 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului

- 1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul de ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

	1+2	Fire conectate la ieșirea alarmei
	3	Fir între X2M și A4P
	A4P	Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.



a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.

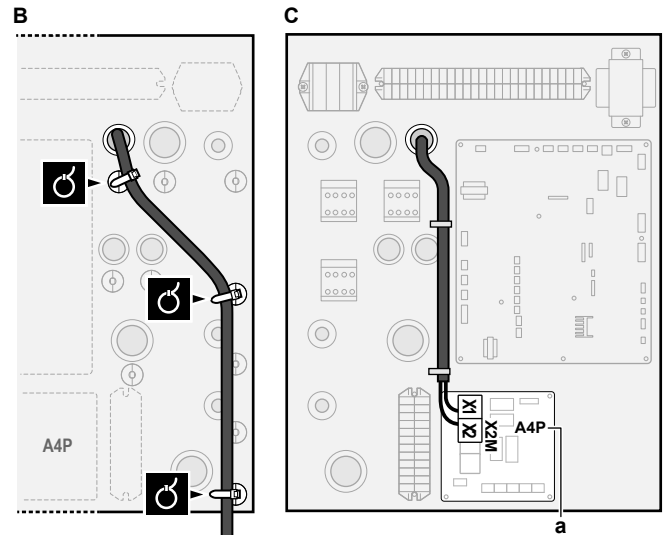
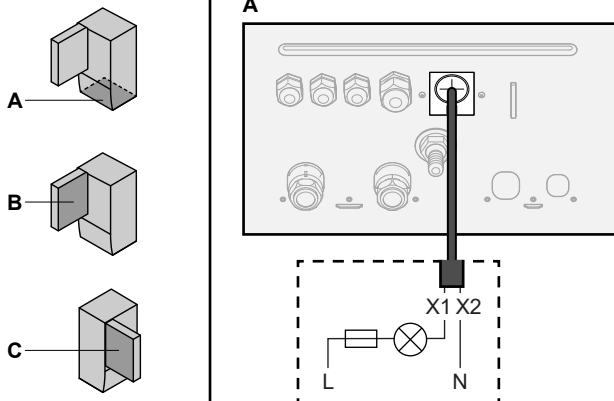
3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

6.3.8 Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă

1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

2 Conectați cablul schimbătorului la sursa de căldură externă la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.

3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

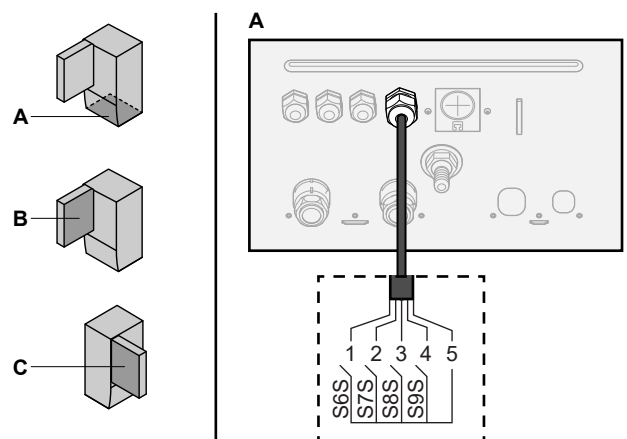
6.3.9 Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie

	Fire: 2 (per semnal intrare)×0,75 mm ²
	Intrări digitale pentru limitarea puterii: detectare 12 V c.c./12 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
	[9.9] Controlul consumului de energie.

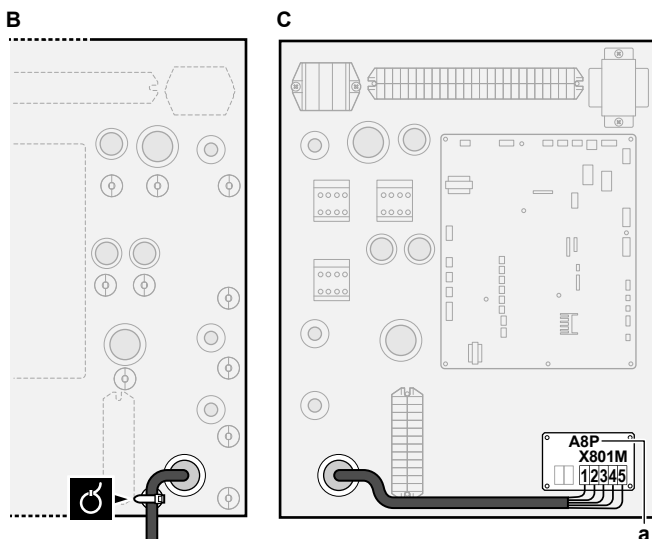
1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

2 Conectați cablul intrărilor digitale ale consumului de energie la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



6 Instalarea componentelor electrice



a Trebuie să se instaleze EKR1AHTA.

- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

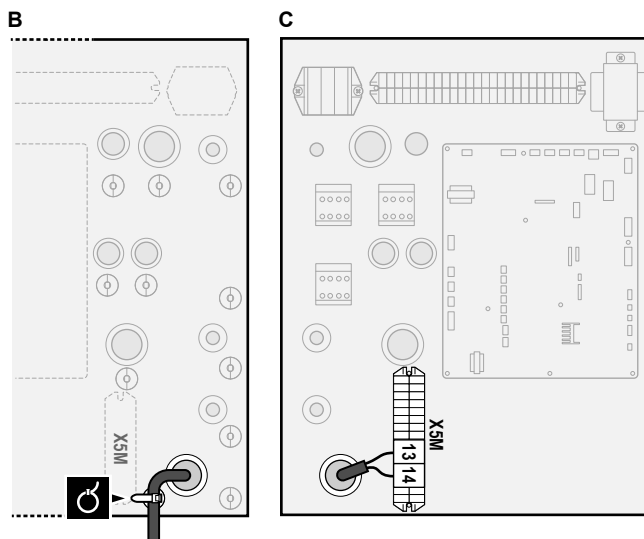
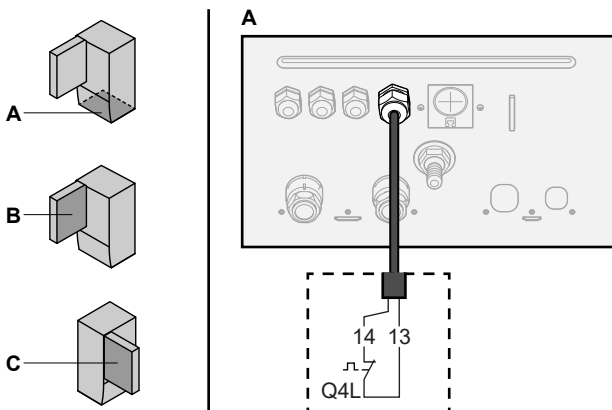
6.3.10 Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)

	Fire: 2x0,75 mm ² Lungime maximă: 50 m Contact termostată de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate). Contactul fără tensiune va asigura sarcina minimă valabilă de 15 V c.c., 10 mA.
	[9.8.1]=3 (Rețea de alimentare cu tarife diferențiate = Termostată de siguranță)

- 1 Deschideți următoarele (consultați "4.2.1 Pentru a deschide unitatea interioară" ▶ 9]):

1	Panou frontal	
2	Capac cutie de distribuție	
3	Cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul termostatalui de siguranță (normal închis) la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că selectați și instalați termostatul de siguranță conform legislației în vigoare.

În orice caz, pentru a preveni decuplarea inutilă a termostatalui de siguranță, recomandăm următoarele:

- Termostatul de siguranță să poată fi resetat în mod automat.
- Termostatul de siguranță să aibă un raport maxim al variației de temperatură de 2°C/min.
- Există o distanță minimă de 2 m între termostatul de siguranță și ventilul cu 3 căi motorizat livrat împreună cu rezervorul de apă caldă menajeră.



INFORMAȚII

ÎNTOTDEAUNA configurați termostatul de siguranță după instalare. Fără configurare, unitatea va ignora contactul termostatalui de siguranță.



INFORMAȚII

Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial este conectat la aceleași borne (X5M/9+10) ca și termostatul de siguranță. Prin urmare, instalația poate avea NUMAI rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial SAU termostată de siguranță.

6.3.11 Pentru a conecta o aplicație Smart Grid


Acest subiect descrie 2 moduri posibile de conectare a unității exterioare la o aplicație Smart Grid:

- În cazul în care există contacte Smart Grid de joasă tensiune
- În cazul în care există contacte Smart Grid de înaltă tensiune
Această configurație necesită instalarea setului de releu pentru aplicația Smart Grid (EKRELSG).

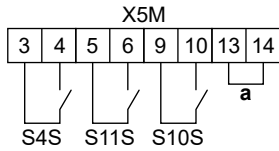
În cazul în care există contacte Smart Grid de joasă tensiune

	Fire (contor de impulsuri Smart Grid): 0,5 mm ²
	Fire (contacte de joasă tensiune pentru Smart Grid): 0,5 mm ²

6 Instalarea componentelor electrice

	[9.8.4]=3 (Rețea de alimentare cu tarife diferențiate = Rețea inteligentă)
	[9.8.5] Mod de funcționare rețea inteligentă
	[9.8.6] Permite încălzitoare electrice
	[9.8.7] Permite creare zone tampon pentru încăperi
	[9.8.8] Limitare setare kw

Cablarea Smart Grid în cazul în care există contacte de joasă tensiune este următoarea:

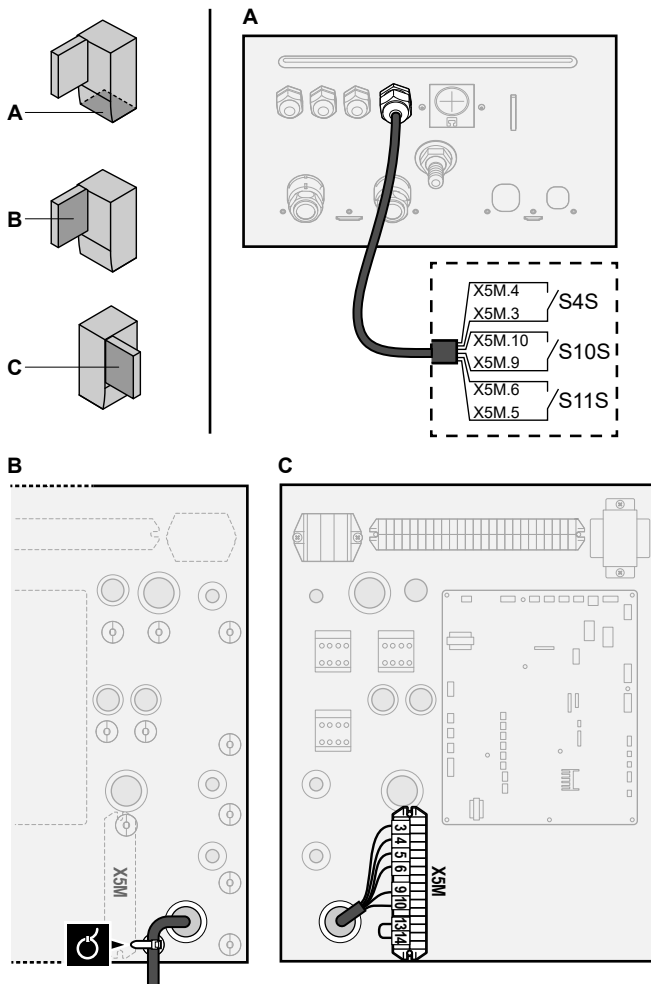


a Jumper (montat din fabrică). În cazul în care conectați și un termostat de siguranță (Q4L), înlocuiți jumperul cu firele termostatului de siguranță.

S4S Contor de impulsuri pentru Smart Grid


S10S, S11S Contacte Smart Grid de joasă tensiune


1 Conectați cablurile astfel:



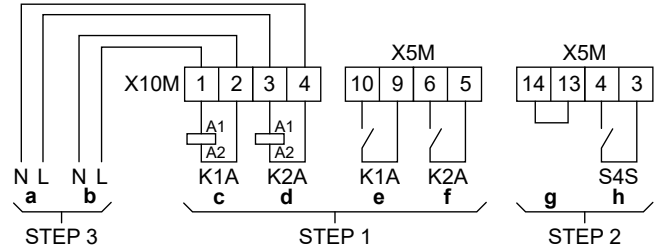
2 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

În cazul în care există contacte Smart Grid de înaltă tensiune

	Fire (contor de impulsuri Smart Grid): 0,5 mm ²
	Fire (contacte de înaltă tensiune pentru Smart Grid): 1 mm ²

	[9.8.4]=3 (Rețea de alimentare cu tarife diferențiate = Rețea inteligentă)
	[9.8.5] Mod de funcționare rețea inteligentă
	[9.8.6] Permite încălzitoare electrice
	[9.8.7] Permite creare zone tampon pentru încăperi
	[9.8.8] Limitare setare kw

Cablarea Smart Grid în cazul în care există contacte de înaltă tensiune este următoarea:



STEP 1 Instalarea setului de releu pentru aplicația Smart Grid

STEP 2 Conexiuni de joasă tensiune

STEP 3 Conexiuni de înaltă tensiune

a, b Contacte Smart Grid de înaltă tensiune

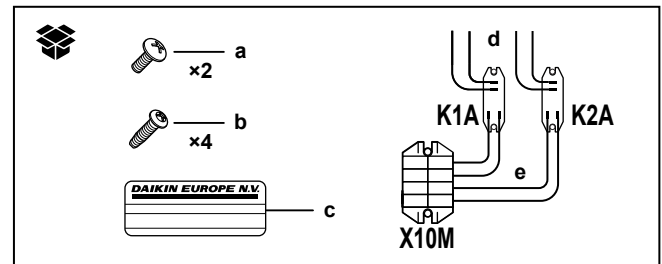
c, d Părțile cu bobine ale releelor

e, f Părțile cu contacte ale releelor

g Jumper (montat din fabrică). În cazul în care conectați și un termostat de siguranță (Q4L), înlocuiți jumperul cu firele termostatului de siguranță.

h Contor de impulsuri pentru Smart Grid

1 Instalați componentele setului de releu pentru aplicația Smart Grid după cum urmează:



K1A, K2A Releu

X10M Regletă de borne

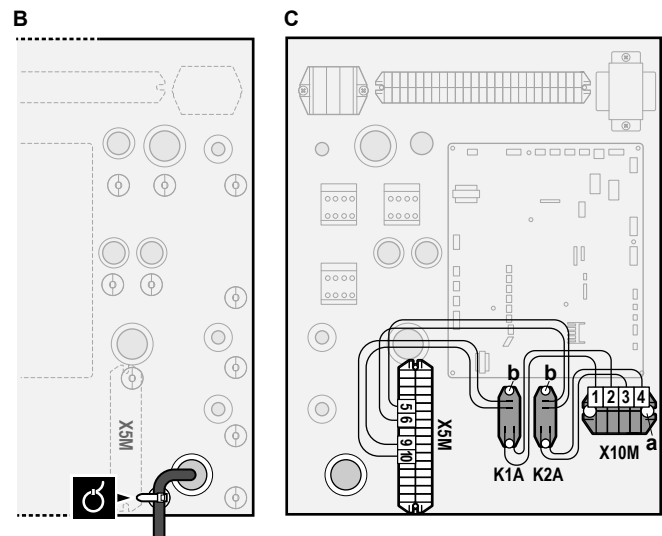
a Șuruburi pentru X10M

b Șuruburi pentru K1A și K2A

c Autocolant de atașat la firele de înaltă tensiune

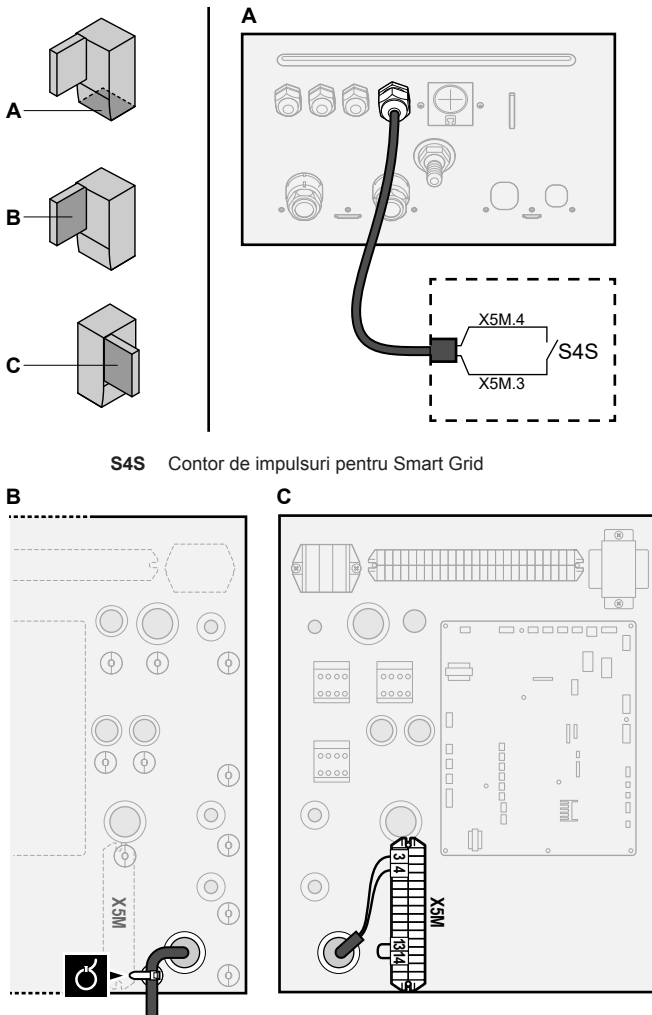
d Fire între releu și X5M (AWG22 ORG)

e Fire între releu și X10M (AWG18 RED)



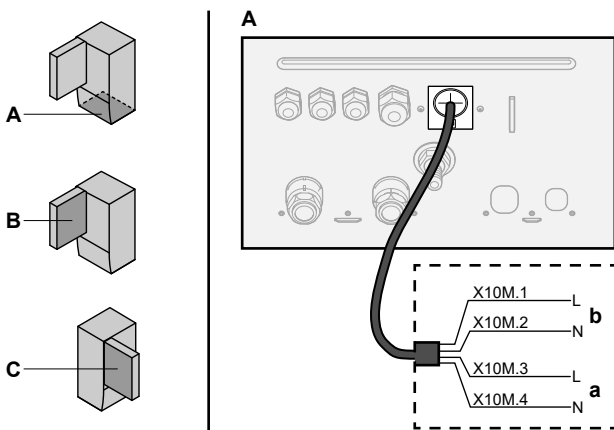
2 Conectați cablajul de joasă tensiune astfel:

7 Configurare

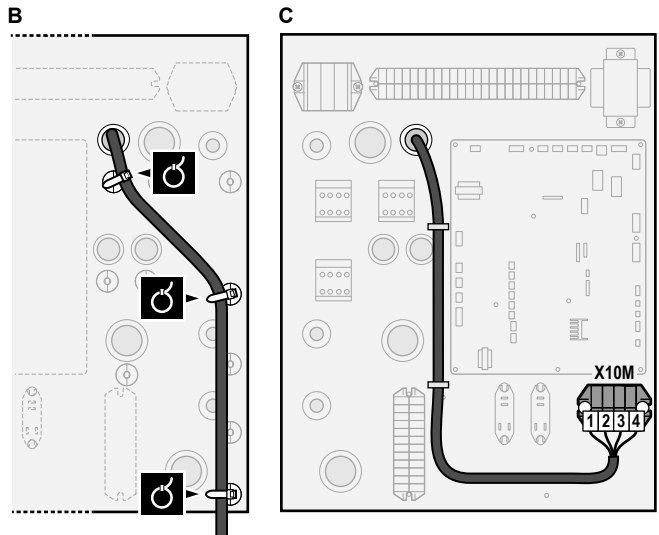


S4S Contor de impulsuri pentru Smart Grid

3 Conectați cablajul de înaltă tensiune astfel:



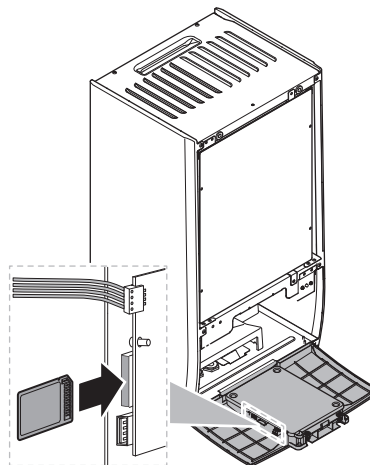
a, b Contacte de înaltă tensiune pentru Smart Grid



4 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri. Dacă este necesar, legați lungimea excesivă a cablului cu un colier.

6.3.12 Pentru conectarea cartușului WLAN (livrat ca accesoriu)

1 Introduceți cartușul WLAN în slotul dedicat de pe interfața cu utilizatorul a unității interioare.



7 Configurare

7.1 Prezentare generală: Configurare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia.



NOTIFICARE

Acest capitol explică doar configurarea de bază. Pentru o explicație detaliată și informații de fond, consultați ghidul de referință al instalatorului.

De ce

Dacă NU configurați corect sistemul, este posibil să NU funcționeze conform așteptărilor. Configurația influențează următoarele:

- Calculele software-ului
- Ce se poate vedea pe interfața de utilizare și ce se poate face cu aceasta

Cum

Puteți configura sistemul prin intermediul interfeței de utilizare.

- **Prima dată – expertul de configurare.** Când PORNIȚI interfața de utilizare pentru prima dată (prin intermediul unității), pornește un expert de configurare care vă ajută să configurați sistemul.
- **Reporniți expertul de configurare.** Dacă sistemul este deja configurat, puteți reporni expertul de configurare. Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la Setări instalator > Expert de configurare. Pentru a accesa Setări instalator, vedeți "7.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi" ▶ 23].
- **Ulterior.** Dacă este cazul, puteți aduce modificări configurației în structura meniului sau setărilor generale.

**INFORMAȚII**

Când este instalat expertul de configurare, interfața de utilizare va afișa un ecran de prezentare generală și solicitarea de confirmare. După confirmare, sistemul va reporni și se va afișa ecranul principal.

Accesarea setărilor – Legendă pentru tabele

Puteți accesa setările instalatorului utilizând două metode diferite. Cu toate acestea, NU toate setările sunt accesibile prin intermediul ambelor metode. În acest caz, coloane de tabel corespunzătoare din acest capitol sunt setate la N/A (indisponibil/nu se aplică).

Metodă	Coloane în tabel
Accesarea setărilor prin navigarea cu urme în ecranul meniului principal sau în structura de meniu . Pentru a activa traseul de navigare, apăsați pe butonul ? din ecranul principal.	# De exemplu: [2.9]
Accesarea setărilor prin cod în setările locale din prezentarea generală .	Cod De exemplu: [C-07]

Consultați și:

- "Pentru a accesa setările de instalator" ▶ 23]
- "7.5 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator" ▶ 33]

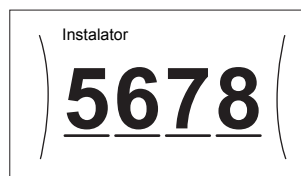
7.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi**Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului**

Puteți schimba nivelul permisiunilor utilizatorului astfel:

1	Mergeți la [B]: Profil utilizator.	
2	Introduceți codul PIN aplicabil pentru nivelul de permisiune al utilizatorului.	—
	▪ Răsfoiți lista cifrelor și schimbați cifra selectată.	
	▪ Mutați cursorul de la stânga la dreapta.	
	▪ Confirmați codul PIN și continuați.	

Codul PIN al instalatorului

Codul PIN pentru Instalator este **5678**. Acum sunt disponibile setările instalatorului și elementele de meniu suplimentare.

**Codul PIN al utilizatorului avansat**

Codul PIN pentru Utilizator avansat este **1234**. Acum sunt vizibile elementele de meniu suplimentare pentru utilizator.

**Codul PIN al utilizatorului**

Codul PIN pentru Utilizator este **0000**.

**Pentru a accesa setările de instalator**

- 1 Setăți nivelul de permisiune al utilizatorului la Instalator.
- 2 Mergeți la [9]: Setări instalator.

Pentru a modifica o setare a prezentării generale

Exemplu: Modificați [1-01] de la 15 la 20.

Majoritatea setărilor se pot configura folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate astfel:

1	Setăți nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator. Consultați "Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului" ▶ 23].	—
2	Mergeți la [9.1]: Setări instalator > Prezentare generală reglaje locale.	
3	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta prima parte a setării și confirmați apăsând pe butonul rotativ.	
4	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta a doua parte a setării	

7 Configurare

5	Rotiți butonul rotativ din dreapta pentru a modifica valoarea de la 15 la 20.																
	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>05</td> <td>0A</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>20</td> <td>0B</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>07</td> <td>0C</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>08</td> <td>0D</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>09</td> <td>0E</td> </tr> </table>	00	05	0A	01	20	0B	02	07	0C	03	08	0D	04	09	0E	
00	05	0A															
01	20	0B															
02	07	0C															
03	08	0D															
04	09	0E															
6	Apăsăți pe comutatorul din stânga pentru a confirma setarea nouă.																
7	Apăsăți pe butonul din centru pentru a reveni la ecranul principal.																

INFORMAȚII

Când schimbați setările generale și reveniți la ecranul principal, interfața de utilizare va afișa un ecran și solicitarea de repornire a sistemului.

După confirmare, sistemul va reporni și se vor aplica modificările recente.

7.2 Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare vă va ghida cu ajutorul expertului de configurare. Astfel, puteți stabili cele mai importante setări inițiale. Astfel, unitatea va funcționa normal. Apoi, se pot stabili setări mai detaliate din structura meniului, dacă este cazul.

7.2.1 Expertul de configurare: limba

#	Cod	Descriere
[7.1]	Indisponibil	Limbă

7.2.2 Expertul de configurare: data și ora

opțională	Cod	Descriere
[7.2]	Indisponibil	Setați data și ora locală

INFORMAȚII

În mod implicit, orarul de vară este activat și formatul ceasului este setat la 24 de ore. Dacă doriți să modificați aceste setări, o puteți face în structura meniului (Setări utilizator > Dată/oră) după inițializarea unității.

7.2.3 Expertul de configurare: sistemul

Tip unitate interioară

Este afișat tipul unității interioare, dar nu se poate regla.

Tipul încălzitorului de rezervă

Încălzitorul de rezervă este adaptat pentru conectare la majoritatea rețelelor de electricitate din Europa. Pe interfața de utilizare trebuie setat tipul încălzitorului de rezervă. Pentru unitățile cu încălzitor de rezervă integrat, tipul încălzitorului poate fi văzut, dar nu și schimbat.

#	Cod	Descriere
[9.3.1]	[E-03]	<ul style="list-style-type: none"> 3: 6 V 4: 9 V

Apă caldă menajeră

Setările următoare stabilesc dacă sistemul poate pregăti sau nu apă caldă menajeră și rezervorul care este utilizat. Stabiliți această setare conform instalării efective.

#	Cod	Descriere
[9.2.1]	[E-05] ^(a) [E-06] ^(a) [E-07] ^(a)	<ul style="list-style-type: none"> Fără ACM Fără rezervor instalat. EKHWS/E Rezervor cu încălzitor auxiliar instalat pe partea rezervorului. EKHWP/HYC Rezervor cu încălzitor auxiliar opțional instalat pe partea rezervorului.

^(a) Folosiți structura meniului în locul setărilor prezentării generale. Setarea din structura meniului [9.2.1] înlocuiește următoarele 3 setări ale prezentării generale:

- [E-05]: Sistemul poate genera apă caldă menajeră?
- [E-06]: În sistem s-a instalat un rezervor de apă caldă menajeră?
- [E-07]: Ce fel de rezervor de apă caldă menajeră s-a instalat?

Pentru EKHWP, recomandăm utilizarea următoarelor setări:

#	Cod	Element	EKHWP
[9.2.1]	[E-07]	Tip de rezervor	5: EKHWP/HYC
Indisp onibil	[4-05]	Tip de termistor	0: automat
[5.8]	[6-0E]	Temperatură maximă a rezervorului	≤70°C

Pentru EKHWS*D* / EKHWSU*D*, recomandăm utilizarea următoarelor setări:

#	Cod	Element	EKHWS*D* / EKHWSU*D*	
			150/180	200/250/300
[9.2.1]	[E-07]	Tip de rezervor	0: EKHWS/E	5: EKHWP/HYC
Indisp onibil	[4-05]	Tip de termistor	0: automat	1: tip 1
[5.8]	[6-0E]	Temperatură maximă a rezervorului	≤75°C	

În cazul folosirii unui rezervor terț, vă recomandăm să utilizați următoarele setări:

#	Cod	Element	Rezervor terț	
			Bobină ≥1,05 m ²	Bobină ≥1,8 m ²
[9.2.1]	[E-07]	Tip de rezervor	0: EKHWS/E	5: EKHWP/HYC
Indisp onibil	[4-05]	Tip de termistor	0: automat	1: tip 1
[5.8]	[6-0E]	Temperatură maximă a rezervorului	≤75°C	

Urgență

Dacă pompa de căldură nu pornește, încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar pot servi drept încălzitor de rezervă și poate prelua sarcina încălzirii în mod automat sau manual.

- Dacă Urgență se setează la Automată și apare o defecțiune a pompei de căldură:
 - încălzitorul de rezervă preia în mod automat sarcina încălzirii,
 - încălzitorul auxiliar din rezervorul opțional preia în mod automat producerea apei calde menajere.
- Când opțiunea Urgență se setează la Manuală și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea apei calde menajere și încălzirea spațiului se opresc.
Pentru a recupera manual funcționarea prin intermediul interfeței de utilizare, accesați ecranul meniului principal. Funcționarea defectuoasă și verificați dacă încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

Vă recomandăm să setați Urgență la Automată dacă locuința rămâne nesupravegheată pentru mult timp.

opțională	Cod	Descriere
[9.5]	Indisponibil	<ul style="list-style-type: none"> 0: Manuală 1: Automată

i INFORMAȚII

Setarea urgenței automate se poate stabili numai în structura meniului interfeței de utilizare.

i INFORMAȚII

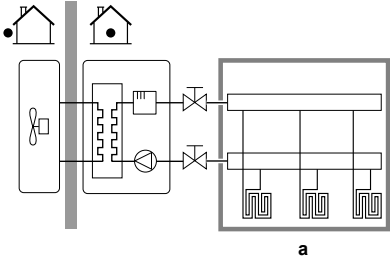
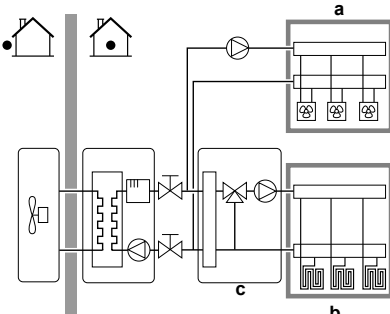
Dacă [4-03]=1 sau 3, atunci Urgență=Manuală nu se aplică pentru încălzitorul auxiliar.

i INFORMAȚII

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și Urgență se setează la Manuală, funcția de protecție la înghețare a încăperii, funcția de uscare a șapei prin încălzirea podelei și funcția antiîngheț a conductei de apă vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.

Număr zone

Sistemul poate furniza apă la ieșire pentru maximum două 2 zone de temperatură a apei. În timpul configurării trebuie setat numărul zonelor de apă.

#	Cod	Descriere
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> 0: 0 singură zonă <p>Există doar o zonă a temperaturii apei la ieșire:</p>  <p>a Zonă TAI principală</p>
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> 1: Două zone <p>Două zone ale temperaturii apei la ieșire. Zona principală de temperatură a apei la ieșire este formată din cel mai mare număr de emițătoare de căldură și o stație de amestecare pentru a atinge temperatura dorită a apei la ieșire. La încălzire:</p>  <p>a Zonă TAI suplimentară: cea mai mare temperatură b Zonă TAI principală: cea mai mică temperatură c Stație de amestecare</p>

! NOTIFICARE

Dacă NU configurați sistemul în acest fel, emițătoarele de căldură se pot deteriora. Dacă există 2 zone, este important ca în timpul încălzirii:

- zona cu cea mai scăzută temperatură a apei este configurată ca zonă principală, și
- zona cu cea mai ridicată temperatură a apei este configurată ca zonă suplimentară.

! NOTIFICARE

Dacă există 2 zone și tipurile emițătoarelor este configurat greșit, apa cu temperatură ridicată poate fi trimisă la un emițător cu temperatură mică (încălzirea prin pardoseală). Pentru a evita acest lucru:

- Instalați un ventil acvastă/termostat pentru a evita temperaturile prea mari la un emițător cu temperatură mică.
- Asigurați-vă că setați corect tipurile de emițător pentru zona principală [2.7] și cea suplimentară [3.7], în concordanță cu emițătorul conectat.

! NOTIFICARE

În sistem se poate integra o supapă de derivație la suprapresiune. Rețineți că este posibil ca această supapă să nu fie reprezentată în ilustrații.

7.2.4 Expertul de configurare: încălzitorul de rezervă

Încălzitorul de rezervă este adaptat pentru conectare la majoritatea rețelelor de electricitate din Europa. Dacă este disponibil încălzitorul de rezervă, pe interfața de utilizare trebuie să setați tensiunea, configurația și capacitatea.

Capacitățile pentru diferite trepte ale încălzitorului de rezervă trebuie setate pentru ca măsurarea energiei și/sau caracteristica de control al consumului de energie să funcționeze corect. Când măsurați valoarea rezistenței fiecărui încălzitor, puteți seta capacitatea exactă a încălzitorului, ceea ce va duce la date mai precise ale energiei.

Tensiune

- Pentru modelul 3 V, aceasta este fixată la 230 V, 1 cp.
- Pentru modelul 6 V, acesta se poate seta la:
 - 230 V, 1 cp
 - 230 V, 3 cp
- Pentru modelul 9 W, aceasta este fixată la 400 V, 3 cp.

opțională	Cod	Descriere
[9.3.2]	[5-0D]	<ul style="list-style-type: none"> 0: 230 V, 1 cp 1: 230 V, 3 cp 2: 400 V, 3 cp

Configurare

Încălzitorul de rezervă se poate configura în moduri diferite. Se poate alege un încălzitor de rezervă cu 1 treaptă sau unul cu 2 trepte. Dacă are 2 trepte, capacitatea celei de-a doua trepte depinde de această setare. Se mai poate alege o capacitate mai mare a celei de-a doua trepte, pentru urgență.

#	Cod	Descriere
[9.3.3]	[4-0A]	<ul style="list-style-type: none"> 0: releu 1 1: releu 1/releu 1+2^(a) 2: releu 1/releu 2^(a) 3: releu 1/releu 2 Urgență releu 1+2^(a)

(a) Indisponibil pentru modelele 3 V.

7 Configurare



INFORMAȚII

Setările [9.3.3] și [9.3.5] sunt legate. Schimbarea unei setări o influențează pe cealaltă. Dacă schimbați una, verificați dacă cealaltă este în continuare așa cum este de așteptat.



INFORMAȚII

În timpul funcționării normale, capacitatea celei de-a doua trepte a încălzitorului de rezervă la tensiunea nominală este egală cu [6-03]+[6-04].



INFORMAȚII

Dacă [4-0A]=3 și modul de urgență este activ, consumul de putere al încălzitorului de rezervă este maxim și egal cu $2 \times [6-03] + [6-04]$.

Capacitate pas 1

#	Cod	Descriere
[9.3.4]	[6-03]	▪ Capacitatea primului pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală.

Capacitate suplimentară pas 2

#	Cod	Descriere
[9.3.5]	[6-04]	▪ Diferența de capacitate între al doilea și primul pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală. Valoarea nominală depinde de configurația încălzitorului de rezervă.

7.2.5 Expertul de configurare: zona principală

Cele mai importante setări ale zonei principale de ieșire a apei se pot stabili aici.

Tip emițător

Încălzirea sau răcirea zonei principale poate dura mai mult timp. Această durată depinde de:

- Volumul de apă din sistem
- Tipul de emițător de căldură al zonei principale

Setarea Tip emițător poate compensa un sistem cu încălzire/răcire lentă sau rapidă în timpul ciclului de încălzire/răcire. La controlul cu termostat de încăpere, setarea Tip emițător va influența modularea maximă a temperaturii dorite a apei la ieșire și posibilitatea utilizării trecerii automate la răcire/încălzire în funcție de temperatură ambientă interioară.

Prin urmare, este important să faceți corect setarea Tip emițător, în concordanță cu dispunerea sistemului. Valoarea delta T dorită pentru zona principală depinde de această setare.

#	Cod	Descriere
[2.7]	[2-0C]	▪ 0: Încălzire prin podea ▪ 1: Unitate serpentină-ventilator ▪ 2: Radiator

Setarea tipului de emițător influențează intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului și valoarea delta T dorită la încălzire în felul următor:

Descriere	Intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului	Valoarea delta T dorită la încălzire
0: Încălzire prin podea	Maximum 55°C	Variabilă
1: Unitate serpentină-ventilator	Maximum 55°C	Variabilă
2: Radiator	Maximum 65°C	Fixată la 10°C



NOTIFICARE

Temperatura medie a emițătorului = Temperatura apei la ieșire – (Delta T)/2

Aceasta înseamnă că, pentru aceeași valoare de referință a temperaturii apei la ieșire, temperatura medie a emițătorului pentru radiatoare este mai mică decât cea a încălzirii prin podea, ca urmare a unei valori data T mai mari.

Exemplu pentru radiatoare: $40 - 10/2 = 35^\circ\text{C}$

Exemplu pentru încălzire prin podea: $40 - 5/2 = 37,5^\circ\text{C}$

Pentru a compensa, puteți proceda astfel:

- Creșteți temperaturile dorite pe curba în funcție de vreme [2.5].
- Activați modularea temperaturii apei la ieșire și creșteți modulația maximă [2.C].

Control

Definiți modul de control pentru exploatarea unității.

Control	Cu această comandă...
Apă la ieșire	Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/sau solicitarea de încălzire sau răcire a încăperii.
Termostatul de încăpere extern	Funcționarea unității este decisă de termostatul extern sau de un dispozitiv echivalent (de ex., convectorul pompei de căldură).
Termostat încăpere	Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambientă a interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere).

#	Cod	Descriere
[2.9]	[C-07]	▪ 0: Apă la ieșire ▪ 1: Termostatul de încăpere extern ▪ 2: Termostat încăpere

Mod valoare referință

Definiți modul de configurare a valorilor de referință:

- Fixat: temperatura dorită a apei la ieșire nu depinde de temperatura ambientă exterioară.
- În modul Încălzire DV, răcire fixată, temperatură dorită a apei la ieșire:
 - depinde de temperatura ambientă exterioară pentru încălzire
 - NU depinde de temperatura ambientă exterioară pentru răcire
- În modul După vreme, temperatura dorită a apei la ieșire depinde de temperatura ambientă exterioară.

#	Cod	Descriere
[2.4]	Indisponibil	Mod valoare referință: <ul style="list-style-type: none"> Fixat Încălzire DV, răcire fixată După vreme

Când este activă funcționarea în funcție de vreme, temperaturile exterioare scăzute vor avea ca rezultat apă mai caldă și invers. În timpul funcționării în funcție de vreme, utilizatorul poate crește sau scădea temperatura apei cu maxim 10°C.

Program

Indică dacă temperatura dorită a apei la ieșire este în concordanță cu un program. Influența modului valorii de referință TAI [2.4] este următoarea:

- În modul cu valoare de referință TAI Fixat, acțiunile programate constau în temperaturile dorite ale apei la ieșire, presetate sau personalizate.
- În modul cu valoare de referință TAI După vreme, acțiunile programate constau în acțiunile comutate dorite, presetate sau personalizate.

#	Cod	Descriere
[2.1]	Indisponibil	<ul style="list-style-type: none"> 0: Nu 1: Da

7.2.6 Expertul de configurare: zona suplimentară

Cele mai importante setări ale zonei suplimentare de ieșire a apei se pot stabili aici.

Tip emițător

Pentru informații suplimentare despre această funcționalitate, consultați "7.2.5 Expertul de configurare: zona principală" [26].

#	Cod	Descriere
[3.7]	[2-0D]	<ul style="list-style-type: none"> 0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator

Control

Aici este afișat tipul de control, dar nu se poate regla. Acesta este stabilit de tipul de control al zonei principale. Pentru informații suplimentare despre funcționalitate, consultați "7.2.5 Expertul de configurare: zona principală" [26].

#	Cod	Descriere
[3.9]	Indisponibil	<ul style="list-style-type: none"> 0: Apă la ieșire dacă tipul de control al zonei principale este Apă la ieșire. 1: Termostatul de încăpere extern dacă tipul de control al zonei principale este Termostatul de încăpere extern sau Termostat încăpere.

Mod valoare referință

Pentru informații suplimentare despre această funcționalitate, consultați "7.2.5 Expertul de configurare: zona principală" [26].

#	Cod	Descriere
[3.4]	Indisponibil	<ul style="list-style-type: none"> 0: Fixat 1: Încălzire DV, răcire fixată 2: După vreme

Dacă alegeți Încălzire DV, răcire fixată sau După vreme, ecranul următor va fi unul detaliat, cu curbele în funcție de vreme. Consultați și "7.2.7 Ecranul detaliat cu curba dependentă de vreme" [27].

Program

Indică dacă temperatura dorită a apei la ieșire este în concordanță cu un program. Consultați și "7.2.5 Expertul de configurare: zona principală" [26].

#	Cod	Descriere
[3.1]	Indisponibil	<ul style="list-style-type: none"> 0: Nu 1: Da

7.2.7 Ecranul detaliat cu curba dependentă de vreme

Când este activă exploatarea în funcție de vreme, temperatura dorită a apei la ieșire sau a rezervorului este determinată automat în funcție de temperatură medie din exterior. Când temperatura din exterior este mai mică, temperatura apei la ieșire sau a rezervorului va trebui să fie mai mare, deoarece conductele de apă vor fi mai reci și viceversa.

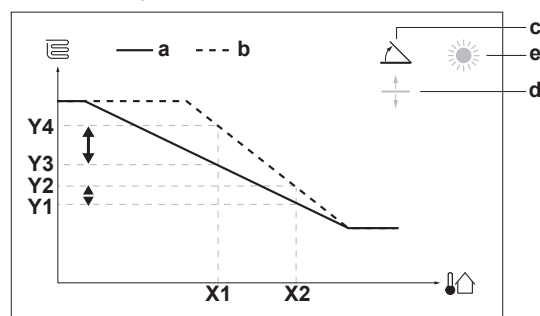
Pantă și compensare

Definiți curba în funcție de vreme folosind panta și compensarea acesteia:

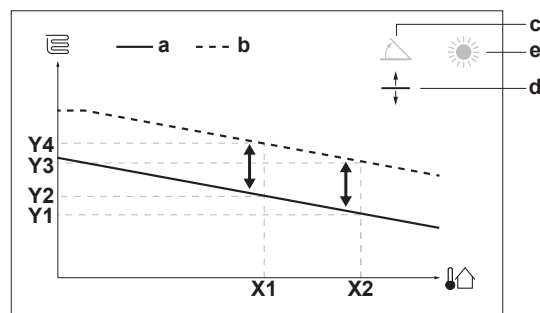
- Schimbați **panta** pentru a crește sau a scădea în mod neproportional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este în general bună, dar la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător este prea rece, creșteți panta astfel încât temperatura apei la ieșire să crească mai mult la temperaturi mai scăzute ale mediului înconjurător.
- Schimbați **compensarea** pentru a crește sau a scădea în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este întotdeauna un pic prea scăzută la diferite temperaturi ale mediului înconjurător, schimbați compensarea pentru a crește în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru toate temperaturile mediului înconjurător.

Exemple

Curbă în funcție de vreme când se selectează panta:



Curbă în funcție de vreme când se selectează compensarea:



7 Configurare

Element	Descriere
a	Curbă în funcție de zonă, înainte de schimbări.
b	Curbă în funcție de zonă, după schimbări (exemplu): <ul style="list-style-type: none"> ▪ Când se schimbă panta, noua temperatură preferată la X1 este neproportional mai mare decât temperatura preferată la X2. ▪ Când se schimbă compensarea, noua temperatură preferată la X1 este proporțional mai mare decât temperatura preferată la X2.
c	Pantă
d	Compensare
e	Zonă în funcție de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> ▪ ☀: încălzirea zonei principale sau suplimentare ▪ ❄: răcirea zonei principale sau suplimentare ▪ 🏠: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambientă exterioară
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 🏠: încălzire prin pardoseală ▪ 🌀: unitate serpentină - ventilator ▪ 🏠: calorifer ▪ 🏠: rezervorul apei calde menajere

Acțiuni posibile în acest ecran	
🔍⋯⋯○	Selectați panta sau compensarea.
○⋯⋯🔍	Creșteți sau reduceți panta/compensarea.
○⋯⋯🏠	Când se selectează panta: setați panta și mergeți la compensare. Când se selectează compensarea: setați compensarea.
🏠⋯⋯○	Confirmați modificările și reveniți la submeniu.

Element	Descriere
a	Curbă în funcție de zonă, înainte de schimbări.
b	Curbă în funcție de zonă, după schimbări (exemplu): <ul style="list-style-type: none"> ▪ Când se schimbă panta, noua temperatură preferată la X1 este neproportional mai mare decât temperatura preferată la X2. ▪ Când se schimbă compensarea, noua temperatură preferată la X1 este proporțional mai mare decât temperatura preferată la X2.
c	Pantă
d	Compensare
e	Zonă în funcție de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> ▪ ☀: încălzirea zonei principale sau suplimentare ▪ ❄: răcirea zonei principale sau suplimentare ▪ 🏠: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambientă exterioară

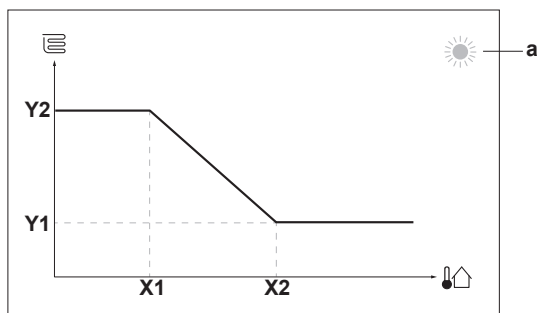
Element	Descriere
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 🏠: încălzire prin pardoseală ▪ 🌀: unitate serpentină - ventilator ▪ 🏠: calorifer ▪ 🏠: rezervorul apei calde menajere

Curba în funcție de vreme cu 2 valori de referință

Curba dependentă de vreme este definită de două valori de referință:

- Valoarea de referință (X1, Y2)
- Valoarea de referință (X2, Y1)

Curba după vreme:



Acțiuni posibile în acest ecran	
🔍⋯⋯○	Parcurgeți temperaturile.
○⋯⋯🔍	Schimbați temperatura.
○⋯⋯🏠	Treceți la temperatura următoare.
🏠⋯⋯○	Confirmați modificările și continuați.

Element	Descriere
a	Zonă dependentă de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> ▪ ☀: încălzirea zonei principale sau suplimentare ▪ ❄: răcirea zonei principale sau suplimentare ▪ 🏠: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambientă exterioară
Y1, Y2	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 🏠: încălzire prin pardoseală ▪ 🌀: unitate serpentină - ventilator ▪ 🏠: calorifer ▪ 🏠: rezervorul apei calde menajere

7.2.8 Expertul de configurare: rezervorul

Această parte este valabilă numai pentru sistemele cu rezervor de apă caldă menajeră opțional instalat.

Mod încălzire

Apa caldă menajeră se poate furniza în 3 moduri. Acestea diferă între ele prin modalitatea în care este setată temperatura dorită a rezervorului și în care acționează unitatea.

#	Cod	Descriere
[5.6]	[6-0D]	Mod încălzire: <ul style="list-style-type: none"> 0: Numai reîncălzire: este permisă numai reîncălzirea. 1: Programare + reîncălzire: rezervorul de apă caldă menajeră este încălzit după un program și, între ciclurile de încălzire programate, este permisă reîncălzirea. 2: Numai programare: rezervorul de apă caldă menajeră poate fi încălzit NUMAI printr-o programare.

Consultați manualul de exploatare pentru detalii suplimentare.



INFORMAȚII

Risc de capacitate insuficientă la încălzirea spațiului pentru rezervorul de apă caldă menajeră fără încălzitor auxiliar intern: în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor avea loc întreruperi frecvente și de durată ale încălzirii/răcirii când selecția următoarelor:

Rezervor > Mod încălzire > Numai reîncălzire.

Valoare de referință confort

Valabil numai dacă pregătirea apei calde menajere este Numai programare sau Programare + reîncălzire. La programare, puteți utiliza valoarea de referință pentru confort ca valoare presetată. Dacă doriți să modificați ulterior valoare de referință pentru stocare, este suficient să o faceți într-un singur loc.

Rezervorul va încălzi apa până ajunge la **temperatura de stocare pentru confort**. Este cea mai mare temperatură dorită când se programează o acțiune de stocare pentru confort.

În plus, se poate programa o oprire a stocării. Această caracteristică oprește încălzirea rezervorului dacă NU s-a ajuns la valoarea de referință. Programați o oprire a stocării numai dacă nu se dorește deloc încălzirea rezervorului.

#	Cod	Descriere
[5.2]	[6-0A]	Valoare de referință confort: <ul style="list-style-type: none"> 30°C~[6-0E]°C

Valoare de referință economie

Temperatură economică pentru stocare înseamnă cea mai scăzută temperatură dorită a rezervorului. Este temperatură dorită când se programează o acțiune de economie pentru stocare (de preferat în timpul zilei).

#	Cod	Descriere
[5.3]	[6-0B]	Valoare de referință economie: <ul style="list-style-type: none"> 30°C~min(50,[6-0E])°C

Valoare de referință reîncălzire

Temperatura dorită de reîncălzire a rezervorului, utilizată:

- în modul Programare + reîncălzire, în timpul modului de reîncălzire: temperatura minimă garantată a rezervorului este setată de Valoare de referință reîncălzire minus histereza de reîncălzire. Dacă temperatura rezervorului coboară sub această valoare, rezervorul este încălzit.
- în timpul confortului pentru stocare, pentru a acorda prioritate pregătirii apei calde menajere. Când temperatura rezervorului depășește această valoare, pregătirea apei calde menajere și încălzirea/răcirea spațiului se execută secvențial.

#	Cod	Descriere
[5.4]	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire: <ul style="list-style-type: none"> 30°C~min(50,[6-0E])°C

7.3 Curba în funcție de vreme

7.3.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "în funcție de vreme" dacă temperatura dorită a apei la ieșire sau a rezervorului este determinată automat de temperatura exterioră. Prin urmare, este conectată la un senzor de temperatură de pe peretele orientat spre nord al clădirii. Dacă temperatura exterioră scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire sau a rezervorului. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare și ale temperaturii apei la robinete.

Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura rezervorului sau a apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea casei, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

Tipuri de curbe în funcție de vreme

Există 2 tipuri de curbe în funcție de vreme:

- Curbă cu 2 valori de referință
- Curbă cu compensare în funcție de pantă

Tipul de curbă pe care îl utilizați pentru a face ajustări depinde de preferințele personale. Consultați "7.3.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme" [▶ 30].

Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Zona suplimentară - Încălzire
- Zona suplimentară - Răcire
- Rezervor (disponibil numai pentru instalatori)



INFORMAȚII

Pentru a beneficia de funcționarea în funcție de vreme, configurați corect valoarea de referință pentru zona principală, pentru zona suplimentară sau pentru rezervor. Consultați "7.3.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme" [▶ 30].

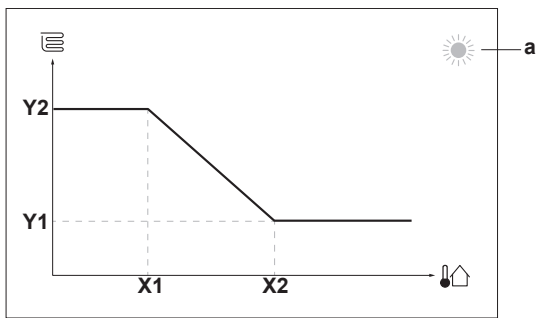
7.3.2 Curbă cu 2 valori de referință

Definiți curba în funcție de vreme folosind aceste două valori de referință:

- Valoarea de referință (X1, Y2)
- Valoarea de referință (X2, Y1)

7 Configurare

Exemplu



Element	Descriere
a	Zonă dependentă de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> ☀️: încălzirea zonei principale sau suplimentare ❄️: răcirea zonei principale sau suplimentare 🚿: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambiantă exterioară
Y1, Y2	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> 🏠: încălzire prin pardoseală 🌀: unitate serpentină - ventilator 🔥: calorifer 🚿: rezervorul apei calde menajere

Acțiuni posibile în acest ecran	
🔍	Parcurgeți temperaturile.
🔄	Schimbați temperatura.
👉	Treceți la temperatura următoare.
👉	Confirmați modificările și continuați.

7.3.3 Curbă cu compensare în funcție de pantă

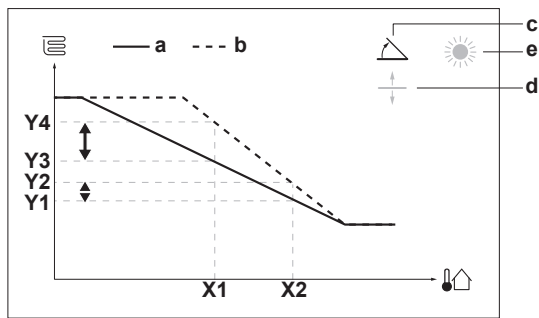
Pantă și compensare

Definiți curba în funcție de vreme folosind panta și compensarea acesteia:

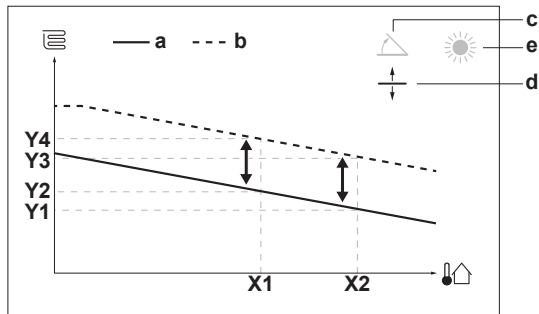
- Schimbați **panta** pentru a crește sau a scădea în mod neproportional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este în general bună, dar la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător este prea rece, creșteți panta astfel încât temperatura apei la ieșire să crească mai mult la temperaturi mai scăzute ale mediului înconjurător.
- Schimbați **compensarea** pentru a crește sau a scădea în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este întotdeauna un pic prea scăzută la diferite temperaturi ale mediului înconjurător, schimbați compensarea pentru a crește în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru toate temperaturile mediului înconjurător.

Exemple

Curbă în funcție de vreme când se selectează panta:



Curbă în funcție de vreme când se selectează compensarea:



Element	Descriere
a	Curbă în funcție de zonă, înainte de schimbări.
b	Curbă în funcție de zonă, după schimbări (exemplu): <ul style="list-style-type: none"> Când se schimbă panta, noua temperatură preferată la X1 este neproportional mai mare decât temperatura preferată la X2. Când se schimbă compensarea, noua temperatură preferată la X1 este proporțional mai mare decât temperatura preferată la X2.
c	Pantă
d	Compensare
e	Zonă în funcție de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> ☀️: încălzirea zonei principale sau suplimentare ❄️: răcirea zonei principale sau suplimentare 🚿: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambiantă exterioară
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> 🏠: încălzire prin pardoseală 🌀: unitate serpentină - ventilator 🔥: calorifer 🚿: rezervorul apei calde menajere

Acțiuni posibile în acest ecran	
🔍	Selecționați panta sau compensarea.
🔄	Creșteți sau reduceți panta/compensarea.
👉	Când se selectează panta: setați panta și mergeți la compensare. Când se selectează compensarea: setați compensarea.
👉	Confirmați modificările și reveniți la submeniu.

7.3.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme

Configurați curbele în funcție de vreme după cum urmează:

Pentru a defini modul de configurare a valorilor de referință

Pentru a folosi curba în funcție de vreme, trebuie să definiți modul corect de configurare a valorilor de referință:

Accesați modul de configurare a valorilor de referință...	Setați modul de configurare a valorilor de referință la...
Zonă principală – Încălzire	
[2.4] Zonă principală > Mod valoare referință	Încălzire DV, răcire fixată SAU După vreme
Zonă principală – Răcire	
[2.4] Zonă principală > Mod valoare referință	După vreme
Zonă suplimentară – Încălzire	
[3.4] Zonă suplimentară > Mod valoare referință	Încălzire DV, răcire fixată SAU După vreme
Zonă suplimentară – Răcire	
[3.4] Zonă suplimentară > Mod valoare referință	După vreme
Rezervor	
[5.B] Rezervor > Mod valoare referință	Restricție: Disponibil doar pentru instalatori. După vreme

Pentru a schimba tipul curbei în funcție de vreme

Pentru a schimba tipul pentru toate zonele (principală + suplimentară) și pentru rezervor, mergeți la [2.E] Zonă principală > Tip curbă DV.

Puteți vedea ce tip de curbă este selectat și mergând la:

- [3.C] Zonă suplimentară > Tip curbă DV
- [5.E] Rezervor > Tip curbă DV
Restricție: Disponibil doar pentru instalatori.

Pentru a schimba curba în funcție de vreme

Zonă	Mergeți la...
Zonă principală – Încălzire	[2.5] Zonă principală > Curbă DV încălzire
Zonă principală – Răcire	[2.6] Zonă principală > Curbă DV răcire
Zonă suplimentară – Încălzire	[3.5] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire
Zonă suplimentară – Răcire	[3.6] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire
Rezervor	Restricție: Disponibil doar pentru instalatori. [5.C] Rezervor > Curbă DV

**INFORMAȚII****Valori de referință maxim și minim**

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă sau pentru rezervor. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu compensare în funcție de pantă

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă sau pentru rezervor:

Simțiți că este...		Reglați fin folosind panta și compensarea:	
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Pantă	Compensare
OK	Frig	↑	—
OK	Cald	↓	—
Frig	OK	↓	↑
Frig	Frig	—	↑
Frig	Cald	↓	↑
Cald	OK	↑	↓
Cald	Frig	↑	↓
Cald	Cald	—	↓

Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu 2 valori de referință

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă sau pentru rezervor:

Simțiți că este...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Frig	↑	—	↑	—
OK	Cald	↓	—	↓	—
Frig	OK	—	↑	—	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑
Frig	Cald	↓	↑	↓	↑
Cald	OK	—	↓	—	↓
Cald	Frig	↑	↓	↑	↓
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

^(a) Consultați "7.3.2 Curbă cu 2 valori de referință" [p. 29].

7.4 Meniu setări

Puteți stabili setări suplimentare folosind ecranul meniului principal și submeniurile acestuia. Aici sunt prezentate cele mai importante setări.

7.4.1 Zona principală**Tip termostat**

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpăre extern.

**NOTIFICARE**

Dacă se utilizează un termostat de încăpăre extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția împotriva înghețului în încăpăre este posibilă numai dacă [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Pornit.

#	Cod	Descriere
[2.A]	[C-05]	Tipul termostatului de încăpăre extern pentru zona principală: <ul style="list-style-type: none"> • 1: 1 contact: termostatul de încăpăre extern utilizat poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. • 2: 2 contacte: termostatul de încăpăre extern utilizat poate trimite o stare separată de PORNIRE/OPRIRE termostat încălzire/răcire.

7 Configurare

7.4.2 Zonă suplimentară

Tip termostat

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere extern.
Pentru informații suplimentare despre funcționalitate, consultați ["7.4.1 Zona principală"](#) [p 31].

#	Cod	Descriere
[3.A]	[C-06]	Tipul termostatului de încăpere extern pentru zona suplimentară: <ul style="list-style-type: none">▪ 1: 1 contact▪ 2: 2 contacte

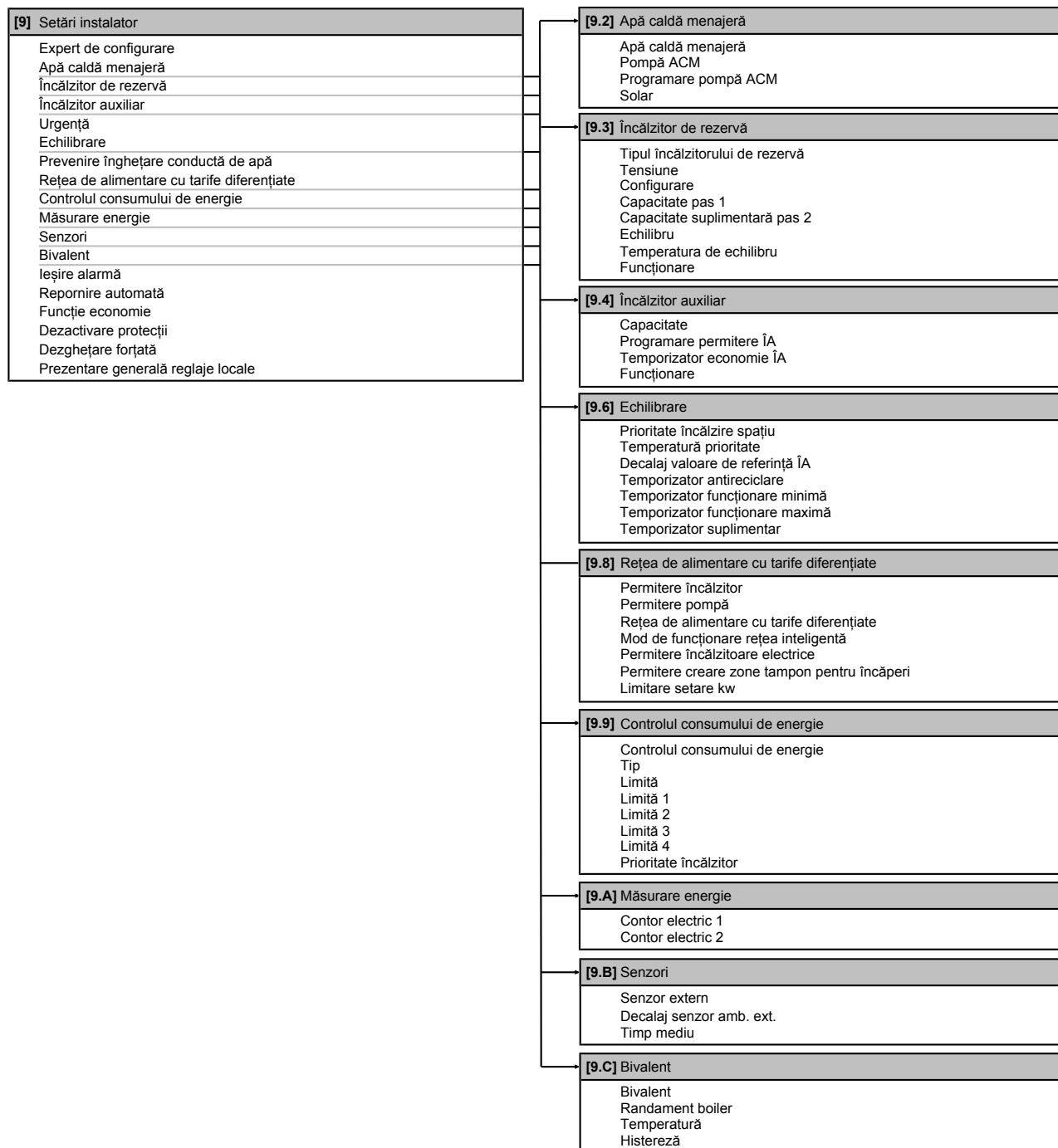
7.4.3 Informații

Informații distribuitor

Instalatorul poate completa aici numărul său de contact.

#	Cod	Descriere
[8.3]	Indisponibil	Număr pe care utilizatorii îl pot apela dacă au probleme.

7.5 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator

**INFORMAȚII**

Se afișează setările setului solar, dar NU sunt valabile pentru această unitate. Este INTERZISĂ modificarea sau utilizarea setărilor.

**INFORMAȚII**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

8 Darea în exploatare

8 Darea în exploatare



NOTIFICARE

Listă de verificare generală pentru darea în exploatare.
Pe lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru darea în exploatare.

Listă de verificare generală pentru dare în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul dării în exploatare către utilizator.



NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.



INFORMAȚII

Funcții de protecție – "Mod instalator la fața locului". Software-ul este prevăzut cu funcții de protecție, cum ar fi funcția anti-îngheț pentru încăperi. Unitatea execută în mod automat aceste funcții atunci când este necesar.

În timpul instalării sau al funcționării, acest comportament este nedorit. Drept urmare, funcțiile de protecție pot fi dezactivate:

- **La prima pornire:** funcțiile de protecție sunt dezactivate în mod implicit. După 36 de ore acestea vor fi activate în mod automat.
- **Ulterior:** un instalator poate dezactiva manual funcțiile de protecție setând [9.G]: Dezactivare protecției=Da. După finalizarea acestei operațiuni, el poate activa funcțiile de protecție setând [9.G]: Dezactivare protecției=Nu.

8.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare

După instalarea unității, verificați mai întâi elemente prezentate mai jos. După finalizarea tuturor verificărilor, unitatea trebuie închisă. Porniți unitatea după ce este închisă.

<input type="checkbox"/>	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
<input type="checkbox"/>	Unitatea interioară este montată corect.
<input type="checkbox"/>	Unitatea exterioară este montată corect.
<input type="checkbox"/>	S-a executat următorul cablaj de legătură , conform acestui document și legislației în vigoare: <ul style="list-style-type: none"> • Între panoul rețelei locale și unitatea exterioară • Unitate interioară și unitate exterioară • Între panoul rețelei locale și unitatea interioară • Între unitatea interioară și ventile (dacă este cazul) • Între unitatea interioară și termostatul de încăpere (dacă este cazul) • Între unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă este cazul)
<input type="checkbox"/>	Sistemul este împământat corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.
<input type="checkbox"/>	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
<input type="checkbox"/>	Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.

<input type="checkbox"/>	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
<input type="checkbox"/>	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
<input type="checkbox"/>	Disjunctorul încălzitorului de rezervă F1B (procurat la fața locului) este activat.
<input type="checkbox"/>	Valabil numai pentru rezervoarele cu încălzitor auxiliar integrat: Disjunctorul încălzitorului auxiliar F2B (procurat la fața locului) este activat.
<input type="checkbox"/>	NU există scurgeri ale agentului frigorific .
<input type="checkbox"/>	Conductele agentului frigorific (gazos și lichid) sunt izolate termic.
<input type="checkbox"/>	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
<input type="checkbox"/>	NU există scurgeri de apă în unitatea interioară.
<input type="checkbox"/>	Ventilele de închidere sunt instalate corespunzător și complet deschise.
<input type="checkbox"/>	Ventilele de închidere (gaz și lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.
<input type="checkbox"/>	Ventilul de purjare a aerului este deschis (cel puțin 2 rotiri).
<input type="checkbox"/>	Supapa de siguranță purjează apa când este deschisă. Trebuie să iasă apă curată.
<input type="checkbox"/>	Volumul minim de apă este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din " 5.2 Pregătirea tubulaturii de apă " [▶ 11].
<input type="checkbox"/>	(dacă este cazul) Rezervorul de apă caldă menajeră este umplut complet.

8.2 Listă de verificare în timpul dării în exploatare

<input type="checkbox"/>	Debitul minim în timpul funcționării încălzitorului de rezervă/dezghetării este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din " 5.2 Pregătirea tubulaturii de apă " [▶ 11].
<input type="checkbox"/>	Pentru a efectua purjarea aerului .
<input type="checkbox"/>	Pentru a efectua o probă de funcționare .
<input type="checkbox"/>	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului .
<input type="checkbox"/>	Funcția de uscare a șapei prin pardoseală Se pornește funcția de uscare a șapei prin pardoseală (dacă este cazul).

8.2.1 Pentru a verifica debitul minim

1	Verificați configurarea hidraulică pentru a afla care bucle de încălzire a spațiului se pot închide datorită valvelor mecanice, electronice sau de alt fel.	—
2	Închideți toate buclele de încălzire a spațiului care se pot închide.	—
3	Porniți proba de funcționare (consultați " 8.2.4 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului " [▶ 35]).	—
4	Citiți valoarea debitului ^(a) și modificați setarea supapei de derivație pentru a ajunge la debitul minim necesar + 2 l/min.	—

^(a) În timpul probei de funcționare, unitatea poate funcționa sub acest debit minim necesar.

Debitul minim necesar
12 l/min

8.2.2 Pentru a efectua purjarea aerului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " ▶ 23].	—
2	Mergeți la [A.3]: Darea în exploatare > Purjare aer.	
3	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe purjarea aerului. Se oprește automat când se termină ciclul de purjare a aerului. Pentru a opri manual purjarea aerului:	
1	Mergeți la Oprire purjare aer.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Emitătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului

Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (vedeți mai sus). Cu toate acestea, dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:



AVERTIZARE

Emitătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă sau se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăpere atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

8.2.3 Pentru a efectua proba de funcționare

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " ▶ 23].	—
2	Mergeți la [A.1]: Darea în exploatare > Probă funcționare.	
3	Selectați o probă din listă. Exemplu: Încălzire.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare. Se oprește automat când este gata (±30 min). Pentru a opri manual proba de funcționare:	
1	În meniu, mergeți la Oprire probă funcționare.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	



INFORMAȚII

Dacă temperatura exterioară este în afara domeniului de funcționare, este posibil ca unitatea să NU funcționeze sau să NU furnizeze capacitatea necesară.

Pentru monitorizarea temperaturilor apei la ieșire și din rezervor

În timpul funcționării de probă, funcționarea corectă a unității se poate verifica monitorizând temperatură apei la ieșire a acesteia (modul încălzire/răcire) și temperatura rezervorului (modul pentru apă caldă menajeră).

Pentru a monitoriza temperaturile:

1	În meniu, mergeți la Senzori.	
2	Selectați informațiile despre temperatură.	

8.2.4 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

Scop

Efectuați o probă de funcționare pentru a confirma funcționarea diferitelor actuatore. De exemplu, când selectați Pompă, va porni o probă de funcționare a pompei.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " ▶ 23].	—
2	Mergeți la [A.2]: Darea în exploatare > Probă funcționare actuator.	
3	Selectați o probă din listă. Exemplu: Pompă.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare a actuatorului. Se oprește automat când este gata (±30 min). Pentru a opri manual proba de funcționare:	
1	În meniu, mergeți la Oprire probă funcționare.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Probe de funcționare a actuatorului posibile

- Proba Încălzitor auxiliar
- Proba Încălzitor de rezervă 1
- Proba Încălzitor de rezervă 2
- Proba Pompă



INFORMAȚII

Asigurați-vă că s-a purjat tot aerul înainte de a efectua proba de funcționare. De asemenea, evitați perturbațiile în circuitul de apă în timpul probei de funcționare.






- Proba Ventil de închidere
- Proba Supapă de derivație (ventil cu 3 căi pentru comutarea între încălzirea spațiului și încălzirea rezervorului)
- Proba Semnal bivalent
- Proba Ieșire alarmă
- Proba Semnal R/Î
- Proba Pompă ACM

8.2.5 Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " ▶ 23].	—
---	--	---

9 Predarea către utilizator

2	Mergeți la [A.4]: Darea în exploatare > Uscare șapă ÎPP.	
3	Setați un program de uscare: mergeți la Programare și folosiți ecranul de programare a uscării șapei UFH.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Pornește încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei. Se oprește automat când se termină. Pentru a opri manual proba de funcționare:	
1	Mergeți la Oprire uscare șapă ÎPP.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	



NOTIFICARE

Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei, trebuie dezactivată protecția la înghețare a încăperii ([2-06]=0). În mod implicit, aceasta este activată ([2-06]=1). Cu toate acestea, din cauza modului "instalator la fața locului" (consultați "Darea în exploatare"), protecția la înghețare a încăperii va fi dezactivată automat timp de 36 ore de la prima pornire.

Dacă uscarea șapei trebuie efectuată în continuare după primele 36 ore de la pornire, dezactivați manual protecția la înghețare a încăperii stabilind setarea [2-06] la "0" și MENȚINÂND-O dezactivată până când s-a terminat uscarea șapei. Ignorarea acestui avertisment va duce la crăparea șapei.



NOTIFICARE

Pentru a putea porni uscarea șapei prin încălzirea podelei, asigurați-vă că sunt realizate setările următoare:

- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

9 Predarea către utilizator

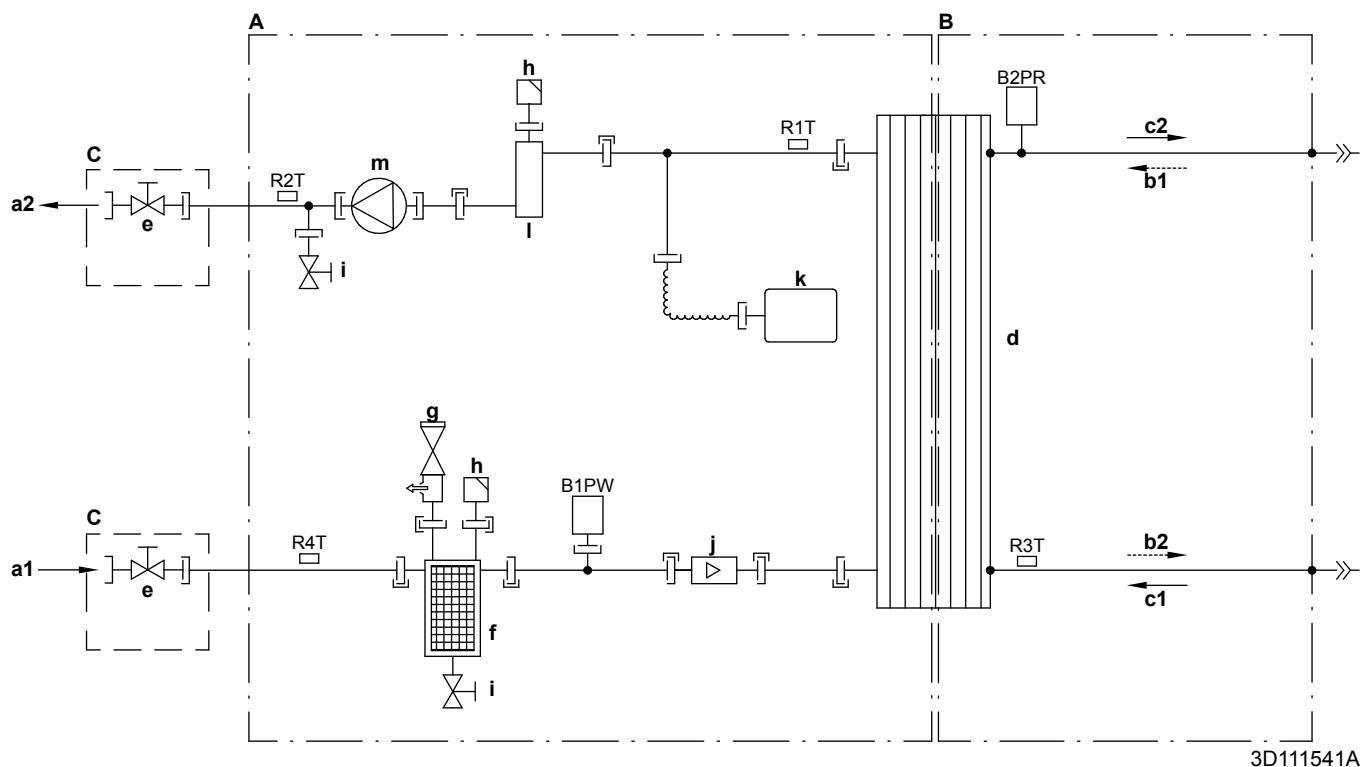
După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Completați tabelul cu setările instalatorului (în manualul de funcționare) cu setările efective.
- Asigurați-vă că utilizatorul documentația imprimată și rugați-l să o păstreze pentru referință ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la adresa URL menționată anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului modul de funcționare corectă a sistemului și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.
- Explicați utilizatorului metodele de economisire a energiei descrise în manualul de funcționare.

10 Date tehnice

Un subset al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul web Daikin regional (accesibil public). Setul complet al celor mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea).

10.1 Schema tubulaturii: Unitatea interioară



- | | | | |
|-----------|--|-------------|---|
| A | Partea apei | B1PW | Senzor de presiune a apei pentru încălzirea spațiului |
| B | Partea de agent frigorific | B2PR | Senzor de presiune a agentului frigorific |
| C | Instalare la fața locului | R1T | Termistor (schimbător de căldură – IEȘIRE apă) |
| a1 | INTRARE apă încălzire spațiu | R2T | Termistor (încălzitor de rezervă – IEȘIRE apă) |
| a2 | IEȘIRE apă încălzire spațiu | R3T | Termistor (agent frigorific lichid) |
| b1 | Intrare agent frigorific gazos: (mod încălzire; condensator) | R4T | Termistor (schimbător de căldură – INTRARE apă) |
| b2 | leșire agent frigorific lichid: (mod încălzire; condensator) | — | Conexiune șurub |
| c1 | Intrare agent frigorific lichid (mod răcire; evaporator) | — | Racord mufat |
| c2 | leșire agent frigorific gazos (mod răcire; evaporator) | — | Cuplă rapidă |
| d | Schimbător de căldură cu placă | — | Conexiune lipită |
| e | Ventil de închidere pentru deservire | | |
| f | Filtru magnetic/separator impurități | | |
| g | Ventil de siguranță | | |
| h | Purjă de aer | | |
| i | Ventil de evacuare | | |
| j | Senzor de debit | | |
| k | Vas de destindere | | |
| l | Încălzitor de rezervă | | |
| m | Pompă | | |

3D111541A

10 Date tehnice

10.2 Schema cablajului: Unitatea interioară

Consultați schema de conexiuni a cablajului intern furnizată cu unitatea (în interiorul panoului frontal superior al unității interioare). Prescurtările folosite sunt prezentate mai jos.

Note de citit înainte de pornirea unității

Engleză	Traducere
Notes to go through before starting the unit	Note de citit înainte de pornirea unității
X1M	Borna principală
X2M	Borna cablajului de legătură pentru c.a.
X5M	Borna cablajului de legătură pentru c.c.
X6M	Bornă rețea de alimentare cu energie electrică încălzitor de rezervă
X7M, X8M	Bornă rețea de alimentare încălzitor auxiliar
X10M	Bornă Smart Grid
-----	Cablajul de împământare
-----	Procurare la fața locului
①	Mai multe variante de cablare
	Opțiuni
	Nu s-a montat în cutia de distribuție
	Cablarea depinde de model
	PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH/BSH should be foreseen outside the unit.	Nota 1: punctele de conectare a rețelei de alimentare pentru încălzitorul de rezervă/încălzitorul auxiliar ar trebui să fie prevăzute în exteriorul unității.
Backup heater power supply	Rețea de alimentare încălzitor de rezervă
<input type="checkbox"/> 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)	<input type="checkbox"/> 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)
<input type="checkbox"/> 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)	<input type="checkbox"/> 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)
<input type="checkbox"/> 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)	<input type="checkbox"/> 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)
User installed options	Opțiuni instalate de utilizator
<input type="checkbox"/> LAN adapter	<input type="checkbox"/> Adaptor LAN
<input type="checkbox"/> Domestic hot water tank	<input type="checkbox"/> Rezervorul de apă menajeră caldă
<input type="checkbox"/> Remote user interface	<input type="checkbox"/> Interfață de utilizare utilizată ca termostat de încăpere
<input type="checkbox"/> Ext. indoor thermistor	<input type="checkbox"/> Termistor de interior extern
<input type="checkbox"/> Ext outdoor thermistor	<input type="checkbox"/> Termistor de exterior extern
<input type="checkbox"/> Digital I/O PCB	<input type="checkbox"/> Placă cu circuite imprimate I/O digitală
<input type="checkbox"/> Demand PCB	<input type="checkbox"/> Placă cu circuite imprimate pentru solicitări
<input type="checkbox"/> Demand PCB	<input type="checkbox"/> Placă cu circuite imprimate pentru solicitări
Smart Grid	Smart Grid
WLAN adapter module	Modul adaptor WLAN
WLAN cartridge	Cartuș WLAN
Main LWT	Temperatura principală a apei la ieșire
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)

Engleză	Traducere
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Termistor extern
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Convector pentru pompa de căldură
Add LWT	Temperatura suplimentară a apei la ieșire
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Termistor extern
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Convector pentru pompa de căldură

Poziția în cutia de distribuție

Engleză	Traducere
Position in switch box	Poziția în cutia de distribuție

Legendă

A1P	Placă principală cu circuite imprimate
A2P	* Termostat PORNIRE/OPRIRE (PC=circuit de alimentare)
A3P	* Convector pentru pompa de căldură
A4P	* Placă cu circuite imprimate I/O digitală
A8P	* Placă cu circuite imprimate pentru solicitări
A9P	Indicator de stare
A11P	MMI (= interfață de utilizare conectată la unitatea interioară) – placă principală cu circuite imprimate
A13P	* Adaptor LAN
A14P	* Interfață de utilizare utilizată ca termostat de încăpere – placă circuite imprimate
A15P	* Placa cu circuite imprimate a receptorului (termostat PORNIRE/OPRIRE fără fir)
A20P	* Modul WLAN
B2L	Senzor de debit
B1PR	Senzor de presiune a agentului frigorific
B1PW	Senzor de presiune apă
BSK (A3P)	Releu stației pompei solare
CN* (A4P)	* Conector
DS1(A8P)	* Comutator basculant
E1H	Elementul încălzitorului de rezervă (1 kW)
E2H	Elementul încălzitorului de rezervă (2 kW)
E4H	* Încălzitorul auxiliar (3 kW)
E*P (A9P)	LED indicator
F1B	# Siguranță la supracurent a încălzitorului de rezervă
F2B	# Siguranță la supracurent a încălzitorului auxiliar
F1T	Siguranța termică a încălzitorului de rezervă
F1U, F2U (A4P)	* Siguranța de 5 A la 250 V pentru placa cu circuite imprimate I/O digitală

FU1 (A1P)		Siguranța T 5 A la 250 V pentru placa cu circuite imprimate
K1A, K2A	*	Releu Smart Grid de înaltă tensiune
K1M, K2M		Contactorul încălzitorului de rezervă
K3M	*	Contactul încălzitorului auxiliar
K5M		Încălzitor de rezervă cu contactor de siguranță
K*R (A1P-A4P)		Releu pe placa cu circuite imprimate
M1P		Pompa alimentării principale
M2P	#	Pompă de apă caldă menajeră
M2S	#	Ventil cu 2 căi pentru modul de răcire
M3S	*	Ventil cu 3 căi pentru încălzirea prin pardoseală/apă caldă menajeră
P1M		Afișaj MMI
PC (A15P)	*	Circuit de alimentare
PHC1 (A4P)	*	Optocuplorul circuitului de intrare
Q1L		Dispozitiv de protecție termică a încălzitorului de rezervă
Q2L	*	Dispozitiv de protecție termică a încălzitorului auxiliar
Q4L	#	Termostat de siguranță
Q*DI	#	Disjunctur pentru scurgerea la pământ
R1H (A2P)	*	Senzor de umiditate
R1T (A1P)		Termistorul schimbătorului de căldură pentru evacuarea apei
R1T (A2P)	*	Senzorul de mediu înconjurător al termostatului de PORNIRE/OPRIRE
R1T (A14P)	*	Senzorul de mediu înconjurător al interfeței de utilizare
R2T (A1P)		Termistorul încălzitorului de rezervă pentru evacuare
R2T (A2P)	*	Senzorul extern (pardoseală sau mediu înconjurător)
R3T		Termistorul agentului frigorific pe partea de lichid
R4T		Termistorul pentru admisia apei
R5T	*	Termistorul pentru apă caldă menajeră
R6T	*	Termistorul extern de mediu înconjurător pentru interior sau exterior
S1S	#	Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial
S2S	#	Intrarea 1 de impuls a contorului electric
S3S	#	Intrarea 2 de impuls a contorului electric
S4S	#	Informații introduse în aplicația Smart Grid
S6S~S9S	*	Intrările digitale de limitare a puterii
S10S-S11S	#	Contact Smart Grid de joasă tensiune
SS1 (A4P)	*	Comutator selector
SW1~2 (A12P)		Butoane rotative
SW3~5 (A12P)		Butoane
TR1		Transformator rețea de alimentare
X6M	#	Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă
X6M	*	Conector de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar
X7M, X8M		Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare a încălzitorului auxiliar
X10M	*	Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare cu energie electrică pentru Smart Grid

X*, X*A, X*Y, Y*	Conector
X*M	Regletă de conexiuni

* Opțional

Procurare la fața locului

Traducerea textului din schema cablajului

Engleză	Traducere
(1) Main power connection	(1) Conectarea rețelei electrice
For preferential kWh rate power supply	Pentru rețeaua de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial
Indoor unit supplied from outdoor	Unitate interioară alimentată de la cea exterioară
Normal kWh rate power supply	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
Only for normal power supply (standard)	Numai pentru rețea de alimentare cu energie electrică normală (standard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Numai pentru alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial (unitate exterioară)
Outdoor unit	Unitate exterioară
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
SWB	Cutie de distribuție
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Utilizați alimentarea cu energie electrică la tarif kWh normal pentru unitatea interioară
(2) Backup heater power supply	(2) Alimentare cu energie electrică încălzitor de rezervă
Only for ***	Numai pentru ***
(3) User interface	(3) Interfață de utilizare
Only for LAN adapter	Numai pentru adaptorul LAN
Only for remote user interface	Numai pentru interfața de utilizare folosită ca termostat de încăpere
(4) Domestic hot water tank	(4) Rezervor de apă caldă menajeră
3 wire type SPST	Înterupător simplu cu 3 fire
Booster heater power supply	Rețea de alimentare încălzitor auxiliar
Only for ***	Numai pentru ***
SWB	Cutie de distribuție
(5) Ext. thermistor	(5) Termistor extern
SWB	Cutie de distribuție
(6) Field supplied options	(6) opțiuni de procurare la fața locului
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Detectare impuls 12 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
230 V AC supplied by PCB	230 V c.a. furnizată de placa cu circuite imprimate
Continuous	Curent continuu
DHW pump output	Ieșire pompă de apă caldă menajeră
DHW pump	Pompă de apă caldă menajeră
Electrical meters	Contoare electrice
For safety thermostat	Pentru termostatul de siguranță

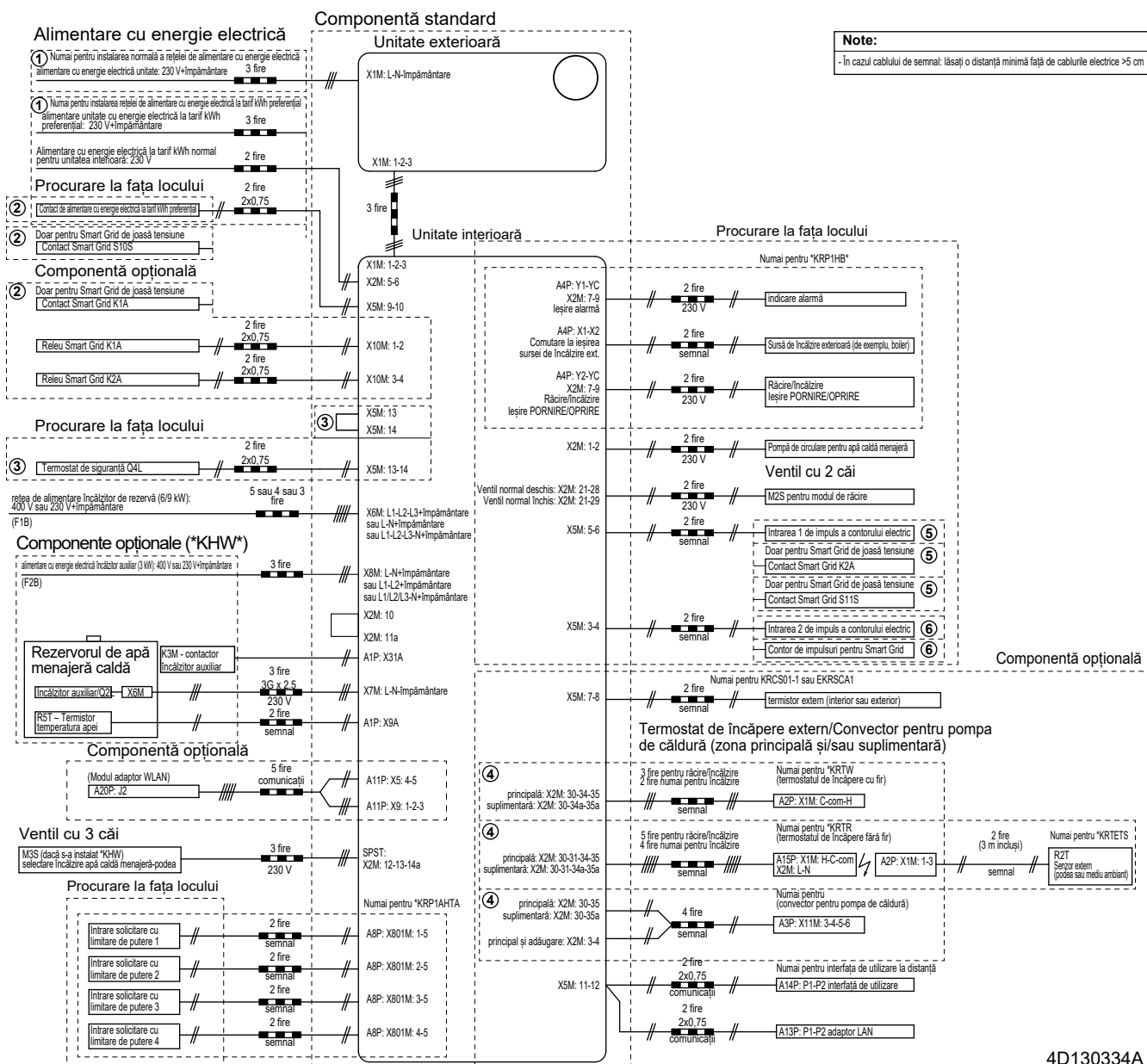
10 Date tehnice

Engleză	Traducere
Inrush	Curent de impuls
Max. load	Sarcină maximă
Normally closed	Normal închis
Normally open	Normal deschis
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact termostat de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Shut-off valve	Ventil de închidere
SWB	Cutie de distribuție
(7) Option PCBs	(7) Plăci cu circuite imprimate pentru opțiuni
Alarm output	Ieșire alarmă
Changeover to ext. heat source	Comutare la sursa de încălzire externă
Max. load	Sarcină maximă
Min. load	Sarcină minimă
Only for demand PCB option	Numai pentru opțiunea placă cu circuite imprimate pentru solicitări
Only for digital I/O PCB option	Numai pentru opțiunea cu placă cu circuite imprimate I/O digitală
Options: ext. heat source output, solar pump connection, alarm output	Opțiuni: ieșire sursă de încălzire externă, conexiune pompă solară, ieșire alarmă
Options: On/OFF output	Opțiuni: ieșire PORNIRE/OPRIRE

Engleză	Traducere
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Intrări digitale pentru limitarea puterii: detectare 12 V c.c./12 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Refer to operation manual	Consultați manualul de exploatare
Solar input	Intrare solară
Solar pump connection	Conectare la pompa solară
Space C/H On/OFF output	Ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcire/încălzire spațiu
SWB	Cutie de distribuție
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(8) Termostate de PORNIRE/OPRIRE externe și convecteurul pentru pompa de căldură
Additional LWT zone	Zona de temperatură suplimentară a apei la ieșire
Main LWT zone	Zona principală de temperatură a apei la ieșire
Only for external sensor (floor/ambient)	Numai pentru senzor extern (pardoseală sau mediu ambiant)
Only for heat pump convector	Numai pentru convecteurul pompei de căldură
Only for wired On/OFF thermostat	Numai pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE cu fir
Only for wireless On/OFF thermostat	Numai pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE fără fir

Schema conexiunilor electrice

Pentru mai multe detalii, consultați cablajul unității.



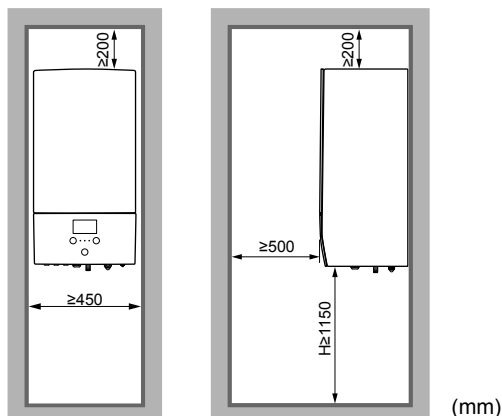
10 Date tehnice

10.3 Tabelul 1 – Încărcarea maximă admisă cu agent frigorific într-o încăpere: unitatea interioară

A _{room} (m ²)	Încărcarea maximă cu agent frigorific într-o încăpere (m _{max}) (kg)							
	H=1150 mm	H=1200 mm	H=1300 mm	H=1400 mm	H=1500 mm	H=1600 mm	H=1700 mm	H=1800 mm
1	0,25	0,26	0,29	0,31	0,33	0,36	0,38	0,40
2	0,51	0,53	0,58	0,62	0,67	0,71	0,76	0,81
3	0,76	0,79	0,86	0,93	1,00	1,07	1,14	1,21
4	1,01	1,06	1,15	1,24	1,34	1,43	1,52	1,61
5	1,27	1,32	1,44	1,55	1,67	1,78	1,90	2,01
6	1,52	1,59	1,73	1,87	2,00	2,14	2,28	2,42
7	1,66	1,74	1,89	2,04	2,19	2,34	2,49	2,65
8	1,78	1,86	2,02	2,18	2,34	2,50	2,67	2,83
9	1,89	1,97	2,14	2,31	2,49	2,66	2,83	3,00
10	1,99	2,08	2,26	2,44	2,62	2,80	2,98	3,16

INFORMAȚII

- H = înălțimea măsurată de la fundul carcasei până la pardoseală.
- Pentru valorile H intermediare (când H este între două valori H din tabel), luați în considerare valoarea care corespunde celei mai mici valori H din tabel. Dacă H=1450 mm, luați în considerare valoarea care corespunde cu "H=1400 mm".
- Pentru valorile A_{room} intermediare (când A_{room} este între două valori A_{room} din tabel), luați în considerare valoarea care corespunde celei mai mici valori A_{room} din tabel. Dacă A_{room}=8,5 m², luați în considerare valoarea care corespunde cu "A_{room}=8 m²".



10.4 Tabelul 2 – suprafața minimă a podelei: unitatea interioară

m _c (kg)	Suprafața minimă a podelei (m ²)							
	H=1150 mm	H=1200 mm	H=1300 mm	H=1400 mm	H=1500 mm	H=1600 mm	H=1700 mm	H=1800 mm
1,84	8,57	7,84	6,64	5,92	5,51	5,16	4,84	4,57
1,86	8,76	8,02	6,78	5,98	5,57	5,21	4,90	4,62
1,88	8,95	8,19	6,93	6,05	5,63	5,27	4,95	4,67
1,90	9,14	8,36	7,08	6,11	5,69	5,32	5,00	4,72

INFORMAȚII

- H = înălțimea măsurată de la fundul carcasei până la pardoseală.
- Pentru valorile H intermediare (când H este între două valori H din tabel), luați în considerare valoarea care corespunde celei mai mici valori H din tabel. Dacă H=1450 mm, luați în considerare valoarea care corespunde cu "H=1400 mm".
- Sistemele cu încărcătură totală de agent frigorific (m_c) care este <1,84 kg (dacă lungimea tubulaturii este <27 m) NU fac obiectul niciunei cerințe în ceea ce privește încăperea în care se realizează instalarea.
- Sarcinile care sunt >1,9 kg NU sunt admise în unitate.

10.5 Tabelul 3 – Suprafața minimă a deschiderii ventilației pentru ventilația naturală: unitatea interioară

m _c	m _{max}	dm=m _c -m _{max} (kg)	Suprafața minimă a deschiderii ventilației (cm ²)							
			H=1150 mm	H=1200 mm	H=1300 mm	H=1400 mm	H=1500 mm	H=1600 mm	H=1700 mm	H=1800 mm
1,9	0,1	1,80	538	515	495	477	461	446	433	421
1,9	0,3	1,60	479	458	440	424	410	397	385	374
1,9	0,5	1,40	419	401	385	371	359	347	337	327
1,9	0,7	1,20	359	344	330	318	308	298	289	281
1,9	0,9	1,00	299	287	275	265	256	248	241	234
1,9	1,1	0,80	240	229	220	212	205	199	193	187
1,9	1,3	0,60	180	172	165	159	154	149	145	141

m _c	m _{max}	dm=m _c -m _{max} (kg)	Suprafața minimă a deschiderii ventilației (cm ²)							
			H=1150 mm	H=1200 mm	H=1300 mm	H=1400 mm	H=1500 mm	H=1600 mm	H=1700 mm	H=1800 mm
1,9	1,5	0,40	120	115	110	106	103	100	97	94
1,9	1,7	0,20	63	58	55	53	52	50	49	47



INFORMAȚII

- H = înălțimea măsurată de la fundul carcasei până la pardoseală.
- Pentru valorile H intermediare (când H este între două valori H din tabel), luați în considerare valoarea care corespunde celei mai mici valori H din tabel. Dacă H=1450 mm, luați în considerare suprafața podelei care corespunde cu "H=1400 mm".
- Pentru valorile dm intermediare (când dm este între două valori dm din tabel), luați în considerare valoarea care corespunde celei mai mari valori dm din tabel. Dacă dm=1,55 kg, luați în considerare valoarea care corespunde cu "dm=1,6 kg".

ERC



4P629081-1 A 0000000\$

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P629081-1A 2020.08